

OHIZKO OSOKO BILKURA

2015.03.31

Tolosako Udaletxean, 2015eko martxoaren 31an, arratsaldeko 19:30tan, lehen deialdia egin ondoren, Udalbatza bildu da Ohizko Osoko bilkura egiteko. Mahaiburu, Ibai Iriarte San Vicente, Korporazioko alkate-lehendakaria izan da eta ondorengo gaiak aztertzeko udalbazkide hauek agertu dira:

En la Casa Consistorial de Tolosa, a las 19:30 horas del día 31 de marzo de 2015, se reúne el Ayuntamiento Pleno, en Sesión Ordinaria y primera convocatoria, bajo la presidencia del alcalde, Ibai Iriarte San Vicente, y la asistencia de los miembros que se expresan, a fin de tratar sobre los puntos del orden del día que se relacionan:

Alkate-lehendakaria:

Ibai Iriarte San Vicente

Bertaratutako zinegotziak:

Lore Agirre Zipitria
Hasier De los Rios Soraluze
Igor Ezenarro Balda
Pedro Manuel Etxabe Zabala
Jon Koldobika Arsuaga Artola
Mikel Arreseigor Astibia
Ainhoa Etxeberria Aranburu
Olatz Peon Ormazabal

Jon Aldazabal Etxeberria
Miren Ezkiaga Etxezarreta
Jokin Azkue Arrastoa
Nerea Letamendia Belloso
Nuria Carbonell Miranda
Iñaki Irazabalbeitia Fernandez
Jose Ignacio Asensio Bazterra

Ez bertaratua:

Silvana Ostiza Goikoetxea

Behin behineko Idazkaria:

Karmele Contreras Goikoetxea

Behin behineko Kontuhartzaitza:

Amaia Olaetxea Amonarriz

Segidan, lehendakariak batzarrari hasiera eman dio ondorengo gaiak aztertzeko:

A continuación, se da inicio a la sesión por la presidencia, para analizar los siguientes puntos:

OHIZKO OSOKO BILKURA

2015.03.31

- | | |
|---|---|
| 1.- Ondorengo akta onartzea:

2015eko otsailaren 24ko Osoko Bilkurakoa. | 1.-Aprobación de la siguiente acta:

Sesión Ordinaria de 24 de febrero de 2015. |
| 2.- Alkatetzako dekretu hauen berri ematea:

2015eko otsailaren 1etik 28ra (2015/181-2015/346) | 2.- Dar cuenta de los decretos emitidos por la alcaldía:

Del 1 al 28 de febrero de 2015 (2015/181 al 2015/346) |
| 3.-465/2015 zkidun dekretuaren berri ematea. | 3.- Dar cuenta del decreto 465/2015. |
| 4.- Osasun publikoari buruz mozioa. | 4.- Moción sobre la Sanidad Pública. |
| 5.-Plantilla organikoaren eta lanpostu zerrendaren aldaketak onartzea. | 5.- Aprobación de la modificación de la plantilla orgánica y de la relación de puestos de trabajo. |
| 6.- 2012 urteko abenduko aparteko pagaren ordainketa partziala eta aurrerakina onartzea. | 6.- Aprobación del pago parcial de la paga extraordinaria de diciembre de 2012 y del anticipo. |
| 7.-Kale salmentako ordenantzaren inguruan jasotako alegazioak erantzutea eta behin betiko onarpena ematea. | 7.-Aprobación definitiva y contestación de alegaciones a la Ordenanza reguladora de la venta ambulante. |
| 8,-"20.1 Amarotz Paper-fabrika" azpiesparruko aprobetxamenduak Amarotz auzoan inbertitzeko konpromisuari eta Amarotz auzoko dotazio beharrak zehazteko partehartze prozesuari onespina ematea. | 8,- Dar conformidad al compromiso de invertir los aprovechamientos del subámbito "20.1 Papelera Amarotz" y al proceso participativo para definir las necesidades dotacionales del barrio Amaro. |
| 9,-Tolosako Hiri Ordenazioko Plan Orokorraren Berrikuspen Partzialaren Aurrerapena. Irizpideak, helburuak eta alternatibak finkatzea. | 9,- Avance de la Revisión Parcial del Plan General de Ordenación Urbana de Tolosa. Fijación de criterios, objetivos y alternativas. |
| 10,- Gipuzkoako garraioaren lurralde agintaritzaren barruan dauden Gipuzkoako administrazioen eremuan bidaiarien errepide bidezko garraio-zerbitzu publiko erregularrak harmonizatze erregelamendua onartzea. | 10,- Aprobación del Reglamento de Armonización de los servicios públicos de transporte de personas viajeras por carretera en el ámbito de las administraciones Gipuzkoanas integradas en la autoridad territorial del transporte de Gipuzkoa. |

OHIZKO OSOKO BILKURA

2015.03.31

- | | |
|---|--|
| 11.- Belena patioko (Korreo k. 25) bizikleten aparkalekuko plazak erabiltzeko lizentzien esleipenerako arautegia. | 11.- Ordenanza para la adjudicación de licencias para la utilización de las plazas de aparcamiento de bicicletas en el patio Belena (Korreo k. 25) |
| 12.-Jaurlaritzak bultzatu duen Udal Lege egitasmoaren aurrean EHBilduk aurkeztutako mozioa. | 12.- Moción presentada por EHBildu referente al proyecto de Ley Municipal promovido por el Gobierno Vasco. |
| 13.- Galde-erreguak | 13.- Ruegos y preguntas. |

1.-Ondorengo akta onartzea:

2015eko otsailaren 24ko Osoko Bilkurakoa.

1.-Aprobación de la siguiente acta:

Sesión Ordinaria de 24 de febrero de 2015.

Ondoren, izenburuan aipatutako akta, aho batez, **onartu** da.

2.-Alkatetzako dekretu hauen berri ematea:

2015eko otsailaren 1etik 28ra (2015/181-2015/346)

Alkatetzak, 2015eko otsailaren 1etik 28ra dekretuen berri eman zaie bertaratutakoei.

Udalbaskideak jakinaren gainean geratu dira.

2.-Dar cuenta de los decretos emitidos por la alcaldía:

Del 1 al 28 de febrero de 2015 (2015/181 al 2015/346)

bitartean (2015/181-2015/346) egin dituen

3.-465/2015 zkidun dekretuaren berri ematea.

3.- Dar cuenta del decreto 465/2015.

Udalbaskideak jakinaren gainean gelditu dira 465/2015 Dekretuaren edukitaz. Dekretuak honela dio:

“2011ko ekainaren 11n egindako Osoko Bilkuran Bilduko Rosa Maria Urkola Irigoyenek zinegotzi kargua hartu zuen eta 2011ko uztailaren 12ko Aparteko Osoko Bilkuran Gizarte Politikak eta Osasuna, eta Parekidetasuna batzordeetako Lehendakaria izendatua izan zen.

laz, aipatutako zinegotzia baja egoeran zegoelako, Alkateak 2014ko azaroaren 12an, 1548/2014 Dekretuaren bidez, ondorengo batzordeen Lehendakari kargutik kentzea erabaki

OHIZKO OSOKO BILKURA

2015.03.31

zuen: Gizarte politikak eta Osasuna, eta Parekidetasuna, eta Lore Agirre Zipitria zinegotzia kargu horretarako izendatu zuen. Izendapen horrek baja egoera bukatu arteko iraupena zuen eta Dekretu honen berri azaroaren 25eko Osoko Bilkuran eman zen.

Gero, bi mila hamalauko abenduaren hogeita hamarreko Osoko Bilkuran, Rosa María Urkolak zinegotzi kargua utzi zuen eta Silvana Ostiza Goikoetxea izendatu zen, bere ordeaz, bi mila hamabosteko otsailaren hogeita lauko Osoko Bilkuran.

Hau dena kontutan izanik, Alkatetza honek

ERABAKI DU:

Lehena.- *Azaroaren 12an emandako 1548/2014 Dekretua bertan behera uztea Gizarte Politikak eta Osasuna batzordeko, eta Parekidetasun batzordeko Lehendakariaren izendapenari dagokionean.*

Bigarrena.- *Aipatutako bi batzordeetako Lehendakaria Silvana Ostiza Goikoetxea izendatzea.*

Hirugarrena.- *Ebazpen honen berri Gizarte Politikak eta Osasuna, eta Parekidetasun batzordeei, Kontuhartzailetzari eta Udalbatzari ematea."*

4.- Osasun publikoari buruz mozioa.

4.- Moción sobre la Sanidad Pública.

EHBilduko Udaltaldeak aurkeztutako mozioa irakurri da. Honela dio:

"Iragan abenduan, Osasun Saileko arduradunek, Guillermo Viñegra Sailburu ordeak, Rafael Uribarren Gipuzkoako osasun arduradunak eta Iñaki Berraondok (Aseguramendu eta kontratazio sanitarioko zuzendaria), Tolosaldeako alkateon ordezkariak bati, OSI, Eskualdeko osasun arreta antolakuntza intégrala, aurkeztu zieten.

Aurkezpen honen bidez, 2015arekin batera, OSla martxan jarriko zela iragarri zuten eta honen bidez Tolosaldeko osasun arretak hobekuntzak izango zituela esan ere bai.

OSlak Tolosaldean gauza gutxi aldatuko ditu, arazoa ez baita OSla ezartzea, osasun zerbitzu publikoan klinika pribatu bat egotea baizik.

OHIZKO OSOKO BILKURA

2015.03.31

Klinika pribatuak, ezinezko egiten du zerbitzu integral eta koordinatu bat izatea:

Nola integratu bi sistema, baten eta bestearen arteko helburuak eta lanerako erak desberdinak izanda. Mila bider adierazi bezala, sistema publikoak herritarrei zerbitzu unibertsala eta kalitatezkoa ematea du helburu, sistema pribatuak berriz, irabazi ekonomikoak. Ondorioz, klinikak herritarren osasunarekin negozio egiteko bitarteko guztiak erabiliko ditu bere enpresa jarduerari ahal duen errentagarritasun handiena ateratzeko. Horretarako, pertsonal ratio txikiagoak edota bestelako neurriak hartuz. Eta neurri horiek kalitatean eragina dute.

Nola integratuko dira bi sistemak, besteak beste, programa informatikoak ez badaude oraindik orain bateratuta.

Udal honen ustez, OSI honen aurkezpena, klinika pribatuaren legitimazioa eta onarpena gauzatzeko beste pauso bat da. Beste pauso bat, sistemaren pribatizazioaren bidean.

Eskualde honetako OSI egoki bakarra, gainerako eskualde guztietakoa bezala, gestio eta arreta publiko integrala, %100ekoa, dueña izan behardu.

Legealdi oso bat daramagu udal ordezkariok, eta beste eragile batzuk oraindik denbora gehiago, berdina adierazten: Osasun Zerbitzu publikoaren beharra eta honen erakusle Tolosaldean buruturiko, onarturiko eta antolaturiko:

Manifestazio, firma bilketa, mozio, adierazpen, agerraldi e.a.

Honen aurrean EJko Osasun Saila, honen guztiaren aurka agertu da, eta Tolosaldeko osasun zerbitzuaren pribatizazioa inposatzen jarraitu du. Udal ordezkari, eragile eta herritarron gehiengoaren nahiari bizkar ematen jarraitu du.

Sarri adierazi moduan, Tolosaldean egiten ari direna, esperimendu bat da, pribatizazioaren esperimendua. Zerbitzu unibertsal eta publiko bat gutxi batzuen negozio bilakatzeko froga.

Sistema publikoan sinesten dugu, sistema publikoa delako osasun arreta hoberena eskaintzen dueña, inori bizkar ematen ez diona eta benetan denona dena.

Ez dugu beste inon baina gehiago nahi, baina ezta gutxiago ere, berdina, gure eskubideak, besteenak adina balio dutelako, osasun sistema publikoa nahi dugu.

OHIZKO OSOKO BILKURA

2015.03.31

Eta hau gauzatzeko ezinbestekoa da bertako eragileen iritzia jaso eta kontutan hartzea. Udala horretarako prest dago, sistema publiko horren eraikuntzan, antolaketan, parte hartzeko, lanerako, ez ordea OSI publiko-pribatu batetako organo parte hartzailetara joan eta inposaketa hau legitimatzeko.

Inoiz ez da berandu hartutako erabaki okerrak zuzentzeko, Madriden gertatu bezala adibidez. Tolosaldeko bizilagunen osasuna dago jokoan, eta horrek edozein hitzarmenek baino balio handiagoa du.

Honen aurrean Tolosako Udalak eskatzen du:

Gainontzeko eskualdeetan bezala, gurean ere osasun zerbitzu publikoa bermatzea, gestio publikoa %100ean oinarri izango dueña.

2011ko azaro aurretik anbulategietan eskaintzen ziren espezialitate zerbitzu guztiak berriz ere bertan ezartzea.

Klinikaren publikotasuna gauzatzeko ekinbideak Eusko Jaurlaritzako Osasun Sailari hastea eskatzea.

Mozio hau Eusko Legebiltzarra osatzen duten talde parlamentarioei, Osasun Sailburuari eta Gipuzkoako BBNNetako talde politikoei igortzea.”

Jarraian, EAJ/PNV aurkeztutako mozioa irakurri da. Honek honela dio:

“Tolosako EAJ/PNV udal taldek, eskualdean antolatua dagoen Osasun Sistemaren inguruan, ondorengo adierazi nahi du:

1.-Tolosaldeko biztanleak kalitatezko osasun zerbitzua behar duela, eta edozein kasutan, beste gainontzeko eskualdetako edo lurraldetakoaren parekoa. Hori hórrela, itxaroteko zerrendak ahalik eta laburrenak izan behar direla, zerbitzua jasotzen duten herritarren asebetetze maila egokia eta eskaintzen diren zerbitzuak kalitatezkoak bermatuz. Hau guztia, ahal déla, Tolosatik mugitu gabe.

2.- Osasun zerbitzua kalitatezkoa, herritarrentzat doakoa eta unibertsala izan behar da, hori da helbururik garrantzizkoena, beti ere, egun dauden zerbitzu pribatu eta publikoaren osagarritasuna bilatuz, beste zenbait esparrutan gertatzen den eran (hezkuntza, adinduen zerbitzuan,

OHIZKO OSOKO BILKURA

2015.03.31

kirolgintzan, euskalgintzan, gizarte zerbitzuetan,...)- Zerbitzua eskaintzerakoan, noski, bestela ezin delako izan, "pertsona" egongo da zerbitzuaren erdigunean.

3.- Eusko Jaurlaritzako Osasun sailari eskatzen diogu jarrai dezala osasun zerbitzu publikoa, unibertsala eta kalitatezkoa eskaintzen Euskadiko beste gainontzeko eskualdetan bezala eta gara ditzala beharrezko antolaketa tresnak dugun osasun zerbitzu hau mantentzeko eta hobetzeko.

4.- Asuntzian klinikak ia 300 langile dituela, zerbitzu publikoa ematen duen klinika dela eta ekimen pribatu eta publikoaren osagarritasunaren adierazle dela, eta guztiz beharrezkoa dela azpiegitura hau tolosarrei kalitatezko osasun zerbitzua emateko. Europako beste aberrietan hamaika adibide ditugula pribatu-publikoaren osagarritasunaren eredu hau defendatzeko. Osasun sailari dagokio, bere esparruan, herritarrei eskaintzen zaien osasun zerbitzuaren kalitatearen homologazioa eta berdintasuna bermatzea."

Jarraian, EAJ/PNV alderdiak aurkeztutako mozioa bozkatu egin da. Emaizak hauek izan dira: Alde bozkatu dute EAJ/PNV (7), kontra EHBildu eta Aralar (8) eta abstenitu egin da PSEE-PSOE (1).

Ondoren, EHBilduko ordezkariak aurkeztutako mozioa bozkatu egin da, emaitza hau izanik: Alde EHBildu (7) eta Aralar (1), kontra EAJ/PNV (7) eta abstenitu egin da PSEE-PSOE (1).

Beraz, EHBilduko ordezkariak aurkeztutako mozioa onartu da.

Parte hartzeak:

... Iñaki Irazabalbeitia Fernandez, Aralar taldeko zinegotziak hitza hartu du adierazteko Udal taldearen mozioa babestuko duela.

... Jose Ignacio Asensio Bazterra, PSEE-PSOE: "*Eusko Jaurlaritzari dagokio osasun zerbitzua eskaintzea. Egia da zenbait zerbitzu osasun publikotik klinika pribatura bideratu direla. Nahiz eta osasun arloan eskumenak Eusko Jaurlaritzarenak izan, eskualdeko udalen iritzia eta eragileen iritzia kontuan izan behar dela uste dugu eta horretarako mahai bat osatzea proposatzen dugu. Bestalde, klinikari dagokionez, honen funtzioa osasun publikoaren osagai izan beharko luke, ez ordezkoa."*

... Olatz Peon Ormazabal, EAJ/PNV: "*Aurkeztutako gure mozioan eskatzen duguna kalitatezko osasun zerbitzua, dohakoa, unibertsala, eta publikoa izatea da Tolosaldean. Gainera, Eusko Jaurlaritzari eskatzen zaio zerbitzu hori mantentzeko eta hobetzeko*

OHIZKO OSOKO BILKURA

2015.03.31

beharrezko antolaketa tresnak garatzea. Tresna horien artean, ESIA, eskualdeko osasun arreta antolakuntza integrala egongo litzateke. Eta zer da ESIA.? Askotan ESIA, OSIA-z hitz egiten dugu eta askotan ez dakigu zertaz ari garen. ESIA-k, azken finean, baliabide ezberdinen sarea osatzen du, erdigunean pertsonak jarriz eta antolaketa erabat edo egiteko erabat, gutako edonork gure bizitzan zehar izango ditugun behar guztiak asebetetzeko baliabideak jarriz, kontuan izanik ez bakarrik osasun ikuspegia, ikuspuntu soziala ere bai. Horrela sortzen dira eremu sozio-sanitarioak eta horretan kolaboratzen dute, baita ere, Osakidetzak, Eusko Jauriaritzak, Aldundiak eta Udalak elkarlanean. EH Bilduren mozioan esaten du Tolosaldeko ESIA-ren inguruko lanketan ez duela parte hartuko. Ez zarete parte hartzen ari edo hobeto esanda, ez gara parte hartzen ari. Bide batez, ez dakit Udaletxe honetan non eta noiz erabaki den hau. Izan ere, Gizarte Politikako Batzordean ez da aipamenik egin parterik ez hartzeaz, eta horrek asko kezkatzen gaitu. Gipuzkoan badaude 6 ESI: Bidasoa, Goierri-Urola, Deba-Barrena, Deba-Garaia, eta azkenean, osatzen ari direnak:Toloaldeakoa eta Donostialdekoa. Asuntzion Klinikak 300 langile ditu eta zerbitzu publikoa eskaintzen du, Jauriaritzak egiten duen kontzertazioari esker. Osasun Sailak bete beharreko ratioak kalitatearen homologazioa eta berdintasuna bermatu behar ditu. Ez bakarrik eskualde honetan, baizik eta beste eskualde guztietan ere. Uzturre Egoitzan Aldundiak ezartzen dituen ratioak bezala, gero egoitzak bete behar ditu eta horregatik gero egiten dira ikuskaritzak. Aipatzen dituzten programa informatikoak, baita ere osabiderako trantsizioak, denbora bat beharko du, baina hau ere egokitu egin beharko da. Tolosaldean egiten ari dena ez da esperimendu bat, beste eskualdeetan hartutako neurriak hartzen ari dira hemen, tokiko egoerara egokituz. Guk sistema publikoan sinesten dugu. Are gehiago, Eusko Alderdi Jeltzalea egun dagoen sistema publikoaren errudun nagusienetako bat da, urte luzez, demokrazia garaitik, kudeaketa lanean ari delako kalitatezko osasun sistema publikoa ehuntzen. Tamalgarria da hemengo egoera Madrilgo pribatizazioarekin parekatzea, inoiz ez baita Asuntzion Klinika publikoa izan; ez da hori ere egia, eta zuek horrela ez dela badakizue, garai batean kontzertazioaren alde manifestatu zinetelako. Azkenik, herritarrei lasaitasun mezua bidali eta berretsi gure apostua kalitatezko osasun zerbitzua dela, dohakoa, unibertsala eta publikoa.”

... Alkatea: “Osasuna ongizate gizartearen zutabe inportantenetakoa da. Asuntzion klinika ez da inoiz publikoa izan, baina 2011ko azaroan sinatutako hitzarmenaren bidez, Asuntzion klinikak eskuduntzak hartzen joan zen eta horren ondorioz sortu ziren herri mugimenduak, argi zegoelako zer gertatzen ari zen. Hemen herritarrak aktibatzen dira eta baita udala ere, edo, bestela, osasunarekin zenbaitek egin nahi duten negozioa bihurtzen da. Ratioak eskatu ditugu, eta klinika hori publikatuko balitz, 300 langileko enpresa hori, publikoa izanda askoz ere ratio haundigoa eta langile gehiago izango litzuke, baita lan baldintza hobek ere. Tolosaldean dagoen egoera prekariora da, momentu batean pertsona baten esku dagoelako eskualde honetako osasun harretaren kudeaketa eta zerbitzua bera. Beraz, argi daukagu zein den bidea, urtero 20ta piko miloi kontrato bidez klinika pribatu horri ematea. Baina, goazen mahai bat eratzea eta goazen ikustea publikatuzeko garaian

OHIZKO OSOKO BILKURA

2015.03.31

zenbat edo zertaz hitzegiten ari garen! Argi daukagu eskualde honetan etorkizuneko sistema sanitarioa publikoa izan behar duela. Jarraitu behar du presioak eta helburua garbia izan behar du, etorkizuneko eskualde hontako zerbitzu sanitario integrala publikoa izatea. Orain ez naiz sartzen dohakotasunaren eztabaidan. Zentzu horretan lanean jarraituko dugu.”

... Olatz Peon Ormazabal, EAJ/PNV: *“Egungo markoak bermatzen du gaur egun daukagun osasun kalitatea. Guk ez ditugu nahasten zerbitzu publikoa eta dohakoa. Zerbitzua publikoa edo dohakoa izatea Eusko Jaurlaritzak bermatzen du.”*

... Alkatea: *“Gure osasun sistema prekariora da. Momentu batean, klinika horretako atea ixten badira, osasun harreta zerbitzu zati haundi bat gabe geratzen gara. Sistema prekariora da egitura aldetik, ikuspegi prekariora duelako, pertsona batek erabaki dezake, balantze ekonomikoaren arabera, klinika hori irikita eduki edo ez. Momentu batean ratioak ez badu ematen, zein izango da egoera? Hori da prekariora izatearen arrazoia.”*

5.-Plantilla organikoaren eta lanpostu zerrendaren aldaketak onartzea.

5.- Aprobación de la modificación de la plantilla orgánica y de la relación de puestos de trabajo.

2015 urterako Plantilla eta Lanpostu zerrendan proposatzen den aldaketa planteatu da, hain zuzen ere hauxe:

Joan den abenduan arkitekto-tekniko plaza eta lanpostua, goi mailako ingenieroan bihurtu zen. Gaia beraztertu ondoren, hirigintza eta obretako departamentutik planteatu da, obra publikoetako ingeneri bat behar dela, erdi mailako taldekoa eta obra publikora eta landa eremura dedikatuko dena. Guzti hau, hirigintzako departamentu buruak txosten batean proposatu du. Halaber, lanpostu honen balorazioa beregokitzea proposatu da, beste arkitekto-teknikoen maila eta soldata berdinean ezarriaz.

Hortaz, Giza Baliabide eta Udal antolakuntza batzordeak jaulkitako diktamena ikusirik, Udalbatzak, aho batez,

ERABAKI DU:

Lehen.- 2015 ekitaldiko Plantilla eta Lanpostuen zerrendaren aldaketa onartzea, hain zuzen ere:

- Funtzionarien arloan goi ingeneri plaza eta lanpostu bat amortizatu eta erdi maliako obra publikoetako ingeneri plaza eta lanpostu bat sortzea, administrazio bereziko eskalan, honako lanpostuaren balorazioarekin: A2 maila, destinu osagarria 20, osagarri

OHIZKO OSOKO BILKURA

2015.03.31

espezifikoa 727,5 puntu.

Bigarren.- Akordio hau Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzea.

Hirugarren.- Erabaki honen berri Giza Baliabide eta Udal antolakuntza batzordeari ematea.

6.- 2012 urteko abenduko aparteko pagaren ordainketa partziala eta aurrerakina onartzea.

Aurrekontuen Egonkortasuna Bermatzeko eta Lehiakortasuna Sustatzeko Neurriei buruzko uztailaren 13ko 20/2012 Errege Lege Dekretuko 2. artikulua onduz, udal-langileei ez zitzaien 2012ko abenduko aparteko ordainsaria ordaindu, etorkizunean erretiro-kontingentzia estaltzen duten pentsio-plan edo aseguru kolektiboko kontratuarentzako erabiltzeko asmoz, Aurrekontuen Egonkortasunari eta Jasangarritasun Finantzarioari buruzko 2/2012 Lege Organikoan xedatutakoa eta aurrekontuei buruzko kasuan kasuko legeetan zehaztutako baldintzak eta irismena kontuan hartuta.

Aparteko ordainsari hori ez kobratzean erosteko ahalmen gutxiago eduki zuten udal-langileen altxortegi-premiak ahal dela arintzeko asmoz, harik eta horretarako legeko beste irtenbide bat aurkitu arte, 2012ko abenduaren 21eko Alkatetzaren ebazpen bidez, Udalak ezohiko prozedura onartu zuen 2013ko aparteko ordainsarien aurrerakinen sistema eskatzeko. Aurrerakinen sistema hori 2014ra arte luzatu da irizpide berberaz.

2015. urterako Estatuko Aurrekontu Orokorrei buruzko abenduaren 26ko

6.- Aprobación del pago parcial de la paga extraordinaria de diciembre de 2012 y del anticipo.

El artículo 2 del RD Ley 20/2012, de 13 de julio, de medidas para garantizar la estabilidad presupuestaria y de fomento de la competitividad, suprimió el abono de la paga extraordinaria de diciembre de 2012 para el personal municipal, disponiendo su destino futuro a planes de pensiones o contratos de seguro colectivo que incluyan la cobertura de la contingencia de jubilación, con sujeción a lo establecido en la Ley Orgánica 2/2012, de Estabilidad Presupuestaria y Sostenibilidad Financiera, y en los términos y con el alcance que se determine en las correspondientes leyes presupuestarias.

Para mitigar en lo posible las necesidades de tesorería de los trabajadores municipales que vieron minorado su poder adquisitivo por la falta de abono de la citada paga extraordinaria, y mientras no existiese otra solución legal para ello, el Ayuntamiento de Tolosa aprobó mediante Resolución de alcaldía de fecha 21 de diciembre de 2012, un procedimiento extraordinario para la solicitud de un sistema de adelantos de las pagas extraordinarias de 2013. Este sistema de adelantos ha venido siendo prorrogado al año 2014 con idéntico criterio.

La Ley 36/2014, de 26 de diciembre, de Presupuestos Generales del Estado para el

OHIZKO OSOKO BILKURA

2015.03.31

36/2014 Legeko hamabigarren xedapen gehigarrian, 2012ko abenduko aparteko ordainsariaren zati bat berreskuratzeko aukera xedatzen da epealdi horretarako. Beraz, administrazio publikoek behar besteko ahalmena izango dute, aparteko ordainsari hori jaso ez duten langileei horren 44 sortzapen-egunen zati proportzionala ordaintzeko edo osorik sorrazi ez dutenei kasuan kasuko zati proportzionala ordaintzeko. Administrazio publikoek neurri hori onartzeko, ezinbestekoa izango da Aurrekontuen Egonkortasunari eta Jasangarritasun Finantzarioari buruzko apirilaren 27ko 2/2012 Lege Organikoan zehaztutako irizpideak eta prozedurak betetzea, eta Tolosako Udalak hori guztiori betetzen du.

2015. urterako Estatuko Aurrekontu Orokorrei buruzko Lege horretan ez da ezer aipatzen ordaindu ez zen aparteko ordainsari horren gainerako zenbatekoei buruz, ezta uztailaren 13ko 20/2012 Errege Lege Dekretuko 2.4. artikuluan zehaztutako konpromisoari buruz ere. Bertan aurreikusitakoaren arabera, erretiro-kontingentzia estaltzen duten pentsio-plan edo aseguru kolektiboko kontratueterako ekarpena egin behar da zenbateko horien bitartez. Dena dela, ezarri egiten da 2015ean ordaindutako zenbatekoek aurreikuspen horien irismena gutxituko dutela aurrekontuei buruzko etorkizuneko legeetan baldintza horietan zehazten direnean.

Izan ere, modu formalean azaltzen ez bada ere, 2015. urterako Estatuko Aurrekontu Orokorrei buruzko abenduaren 26ko 36/2014 Legeko hamabigarren xedapen gehigarrian, Aurrekontuen Egonkortasuna Bermatzeko eta Lehiakortasuna Sustatzeko Neurriei buruzko uztailaren 13ko 20/2012

año 2015 establece para ese ejercicio, en su disposición adicional décima segunda, la posibilidad de recuperación parcial de la paga extraordinaria de diciembre de 2012, facultando a las Administraciones Públicas a abonar a los empleados que se hubieran visto privados de percibir la citada paga extraordinaria, la parte proporcional correspondiente a 44 días de devengo de la misma, o la parte proporcional correspondiente a quienes no la hubieran devengado en su integridad. La aprobación por cada Administración Pública de esa medida estará condicionada al cumplimiento de los criterios y procedimientos establecidos en la Ley Orgánica 2/2012, de 27 de abril, de Estabilidad Presupuestaria y Estabilidad Financiera, situación que se cumple en el Ayuntamiento de Tolosa.

En la citada Ley de Presupuestos Generales del Estado para el año 2015 nada se menciona respecto de las restantes cantidades de dicha paga extraordinaria cuyo abono fue suprimido, ni del compromiso establecido en el artículo 2.4 del RD Ley 20/2012, de 13 de julio, el cual preveía una aportación de dichas cuantías a planes de pensiones o contratos de seguro colectivo que incluyan la cobertura de la contingencia de jubilación, si bien sí se establece que las cuantías que se abonen durante 2015 minorarán el alcance de tales previsiones, en el supuesto de que futuras leyes presupuestarias las concretasen en dichos términos.

De hecho, aunque no se explicita formalmente, lo que lleva a cabo la disposición adicional décima segunda de la Ley 36/2014, de 26 de diciembre, de Presupuestos Generales del Estado para 2015 es una profunda modificación del artículo 2.4 del Real Decreto-Ley 20/2012,

OHIZKO OSOKO BILKURA

2015.03.31

Errege Lege Dekretuko 2.4. artikulua aldatzen da erabat. Hain zuzen ere, 2.4. artikulua horretan, ikusi ahal izan dugun bezala, aparteko ordainsaria kentzeagatik ez ordaindutako zenbateko horien “helmuga eksklusiboa” ezartzen zen, honako hauxe adierazten zelako bertan: “etorkizuneko ekitaldietan pentsio-planetaryako ekarpenak egiteko erabiliko dira (...) aurrekontuei buruzko kasuan kasuko legeetan zehaztutako baldintzak eta irismena kontuan hartuta”. Aurrekontuei buruzko legeetara birbideratzea argia zen, baina argia ere bazen zenbateko horiek eskudirutan itzuli behar ez zirela eta pentsio-planetaryako ekarpenak egiteko erabili behar zirela. Hala ere, agerikoa denez, estatuko aurrekontuei buruzko azken legeetan euren gaineko aldi baterako debekua kendu arte itxaron behar zen (abenduaren 26ko 36/2013 Legeko 20.3. artikuluan gaur egun zehaztutako baldintzak kontuan hartuta).

36/2014 Legeko hamabigarren xedapen gehigarriko aukerak funtsean aldatzen ditu ordura arte indarrean zeuden arauzko agindu horiek, teleologiaren aldetik ez delako batere zentzuzkoa uztailaren 13ko 20/2012 Errege Lege Dekretuko 2.4. artikuluan xedatutakoa bezalako araua indarrean dagoela kontuan hartzea 2015. urterako Aurrekontuei buruzko Legean bere eduki materiala bete-betean isilarazi denean. Beraz, argi eta garbi dago azkenean aurrekontuen arloko legegileak behar besteko erabakia hartu duela bere garaian kontu publikoak egokitzeko eta aurrekontuen egonkortasunaren helburuak betetzeko asmoz kendutako aparteko ordainsariaren eskudirutako konpentsazio ekonomikorako sistema ezartzeko. Zerga-salbuespenaren fasea gaindituta, salbuespenezko araua lasaitu egin da eta, are gehiago, birdefinitu.

de 13 de julio, de medidas para garantizar la estabilidad presupuestaria y de fomento de la competitividad. En efecto, en ese artículo 2.4, tal como se ha visto, se establecía un “destino exclusivo” de esas cantidades no abonadas por la supresión de la paga extraordinaria, ya que se indicaba que “se destinarán en ejercicios futuros a realizar aportaciones a planes de pensiones (...) en los términos y con el alcance que se determine en las correspondientes leyes de presupuestos”. El reenvío a las leyes de presupuestos era claro, pero también lo era que este era condicionado no a un reintegro en efectivo de tales cantidades sino a su destino a realizar aportaciones de planes de pensiones, obviamente cuando se levantara la prohibición temporal que pesa sobre los mismos (con las condiciones establecidas actualmente en el artículo 20.3 de la Ley 36/2013, de 26 de diciembre) en las últimas leyes presupuestarias del Estado.

La opción de la disposición adicional décimo segunda de la Ley 36/2014 modifica sustancialmente esas premisas normativas hasta entonces vigentes, pues carece de sentido teleológico presumir la vigencia de una norma como la recogida en el artículo 2.4 del Real Decreto-Ley 20/2012, de 13 de julio, cuando la Ley de Presupuestos para 2015 ha mutado radicalmente su contenido material. Todo ello abunda en la tesis de que el legislador presupuestario se ha inclinado finalmente por establecer un sistema de compensación económica efectiva de la paga extraordinaria en su día suprimida con motivo del ajuste de las cuentas públicas con la finalidad de cumplir los objetivos de estabilidad presupuestaria. Superada la fase de excepción fiscal, la norma excepcional se relaja e, inclusive, se redefine.

OHIZKO OSOKO BILKURA

2015.03.31

Hori dela eta, arauzko agindu horiek kontuan hartuta, ageri-agerikoa da Estatuko Aurrekontu Orokorrei buruzko gaur egungo Legeak uztailaren 13ko 20/2012 Errege Lege Dekretuko 2.4. artikuluan zehaztutako arauketa aldatu duela eta tokiko erakundeek atxikitako zenbatekoen itzulketaren onarpenerako baldintzak eta moduak zehazteko dituzten eraketa-marjinak arau hartan berriaz aurreikusitakoak baino zabalagoak direla, xedapen horretako lehenengo "in fine" idatz-zatian egindako berriazko igorpenagatik printzipio orokorrak errespetatzen badira ere.

Gainera, kontuan hartu behar da Gobernu zentrala bera erreforma fiskalak egiten ari dela. Haren ordezkariak diotenez, erreforma fiskal horiekin itzuli egin nahi zaie herritarrei orain arte egin duten esfortzua.

Bestetik, Udala beti agertu da aparteko paga hura kentzearen kontra. Eta, hala, beti ahalegindu da leuntzen edo arintzen, legearen barruan, paga hura kentzeak eragindako ondorioak.

Horregatik guztiagatik, beharrezkoa da formulak bilatzea epealdi iragankor honi bukaera emateko, hau da, neurriak hartzea langileei itzultzeko zor zaien paga osoa. Ildo horretatik, orain aurreikusten den aurrerakina osatu beharko da etorkizunean Gobernu zentralak horretarako ezartzen duen konpentsazioarekin edo, hala badagokio, haren itzulketa eginez, dagokion aparteko pagaren kontura.

Azken finean, proposatzen den formula horren bidez ez litzateke aurreratu beharko inolako pagarik eta, erabaki hau hartu eta

Por tanto, a partir de esos presupuestos normativos, resulta obvio que la actual Ley de Presupuestos Generales del Estado ha modificado la regulación recogida en el artículo 2.4 del Real Decreto-Ley 20/2012, de 13 de julio, y se puede considerar que los márgenes de configuración que disponen las entidades locales sobre la determinación de las condiciones y modos de llevar a cabo la aprobación de la devolución de las cantidades retenidas son más amplios que los expresamente previstos en aquella norma, sin perjuicio de que se respeten sus principios generales por remisión expresa que hace el propio apartado primero "in fine" de esa disposición.

Además, hay que tener en cuenta que el mismo Gobierno Central está adoptando medidas de reforma fiscal "que, en boca de sus representantes, devuelvan el esfuerzo hecho a los ciudadanos", y que el Ayuntamiento siempre ha sido contrario a la supresión de la paga extraordinaria citada, por lo que ha intentado paliar, dentro de la legalidad, las consecuencias de tal supresión.

Por todo ello, es necesario buscar fórmulas para concluir con este periodo transitorio adoptando medidas mediante las que se devuelva a los trabajadores el importe total de la paga adeudada, de forma tal que el anticipo ahora previsto se complete en el futuro con la compensación que al efecto puede establecer el Gobierno Central o, en su caso, se proceda a su devolución a cuenta de la paga extraordinaria que proceda. En definitiva, mediante la fórmula que se propone se evitarían los anticipos de las respectivas pagas anuales y, a partir de este acuerdo, las pagas extraordinarias de

OHIZKO OSOKO BILKURA

2015.03.31

gero, 2015eko abenduko paga eta hurrengo urteetakoak ordainduko lirateke sortzapen-hilabeteen; eta, ondorioz, ez lirateke beharrezkoak izango egitea eragiketa nahiko konplexuak, urtero bi paga aurreratzeko; hori guztia 1929ko abenduaren 16ko 2608 Errege Lege Dekretuaren arabera.

diciembre de 2015 y de años posteriores se abonarían en el mes de devengo, sin que fuera necesario realizar operaciones medianamente complejas para proceder a realizar dos anticipos anuales, todo ello de conformidad al Real Decreto Ley 2608, de 16 de diciembre de 1929.

Horren guztiaren ondorioz, kontuan izanik Giza Baliabideko batzordeak jaulkitako diktamena, Udalbatzak, aho batez,

En consecuencia, visto el dictamen de la Comisión de Recursos Humanos, el Ayuntamiento, por unanimidad,

ERABAKI DU:

ACUERDA:

LEHENA.- 2012ko abenduko aparteko ordainsaria jaso ez zuten udal-langile aktiboei -espedientean jasota dagoen zerrendakoei- ordaintzea aipatutako aparteko pagaren 44 sortzapen-egunen zati proportzionala (%24,04). Era berean, 2012ko abenduko aparteko ordainsaria eta gehigarria osorik aitortu ez denean, kasuan kasuko egunen araberako zati proportzionala baino ez da ordainduko.

PRIMERO.- Abonar a aquellos empleados municipales en activo que se vieron privados de percibir la paga extraordinaria de diciembre de 2012, conforme a la relación que obra en el expediente, la parte proporcional a 44 días de devengo (24,04%) de la citada paga extraordinaria. En aquellos casos en los que no hubiera procedido el reconocimiento de la totalidad de la paga extraordinaria y adicional de diciembre de 2012, el abono se reducirá proporcionalmente al cómputo de días que hubiera correspondido.

Zenbateko hori 2015eko lehenbiziko seihilekoan ordainduko da, 2015 urteko Estatuko Aurrekontu Orokorrei buruzko Legeko hamabigarren xedapen gehigarrian aurreikusitako baldintzen arabera. Horren ondorioz, gutxitu egingo da uztailaren 13ko 20/2012 Errege Lege Dekretuko 2. artikuluko 4. idatz-zatian zehaztutako aurreikuspenen irismena.

El abono de dicha cuantía se producirá en el primer semestre de 2015, en los términos previstos en la disposición adicional décima segunda de la Ley de Presupuestos Generales del Estado para el año 2015, e implicará una minoración del alcance de las previsiones contenidas en el apartado 4 del artículo 2 del RD Ley 20/2012, de 13 de julio.

Ordainketaren datan zerbitzu aktiboan edo antzekoan ez dagoen pertsonalari edo enplegatu publikoaren izaera galdu dutenei,

Al personal que no se encontrara en situación de servicio activo o asimilada en la fecha de abono o que hubiera perdido la condición de empleado público, y que se

OHIZKO OSOKO BILKURA

2015.03.31

baldin eta 2012ko abenduko aparteko ordainsaria jaso ez badute, artikulua honetan aipatutako zenbatekoak ordainduko dizkie Tolosako Udalak. Horretarako, alde zuzenetik eskaera egin beharko dute Udaletxeko giza baliabideen zerbitzuan.

Itun hau indarrean sartzen denean langileak ez bada bizi, Zuzenbide Zibilarren araberrako oinordekoak egin beharko dute eskaera.

BIGARRENA.- Aukera ematea udal enplegatuei -aktiboan egonda, 2012ko aparteko ordainsaria jaso ez zutenei-aurrerakin bat eskatzeko. Aurrerakin horren zenbatekoa hau izango litzateke: 2012ko aparteko ordainsaritik oraindik berreskuratu gabe dagoen kopurua (aipatu pagaren %75,96), honako baldintza hauekin:

- Aurrerakina ordainduko da interesdunak edo enpresa komiteak -langileen batzarraren onarpenarekin- eskatuta, 2015eko lehenengo seihilekoan, honako egoeran dauden udal enplegatuei: aparteko ordainsaria osorik edo zati bat jasotzeko eskubidea izanda, data horretan aktiboan dauden karrerako funtzionarioak eta lan-kontratudun finkoak, aldi baterako lan kontratadunak, bitarteko funtzionarioak eta behin-behineko langileak, betiere aurrerakinaren itzulketaren datara iristen den kontraturik edo izendapenik badute.
- Aurrerakin hori 2016ko martxoaren amaiera baino lehen itzuli beharko da.

hubiere visto privado del abono de la paga extraordinaria correspondiente al mes de diciembre de 2012, las cantidades a que se refiere el presente artículo le serán abonadas por el Ayuntamiento de Tolosa, previa petición dirigida al servicio de personal de la entidad municipal. En caso de que el personal de que se trate hubiera fallecido a la entrada en vigor del presente pacto, esta petición deberá formularse por sus herederos conforme a Derecho civil.

SEGUNDO.- Posibilitar a los empleados municipales en activo que se vieron privados de percibir la paga extraordinaria de 2012 que puedan solicitar un anticipo, por importe equivalente a las cuantías pendientes de recuperar de la paga extraordinaria de 2012 (75,96% del importe de la misma) bajo las siguientes condiciones:

- El anticipo se abonará, a solicitud del interesado o de comité de empresa previo acuerdo de la asamblea de trabajadores, durante el primer semestre de 2015, a todos los funcionarios de carrera y contratados laborales fijos que hubieran tenido derecho a percibir la totalidad o parte de la misma y continúen en activo en dicha fecha, así como al personal laboral temporal, funcionarios interinos y personal eventual, siempre que tengan un contrato o nombramiento con una fecha de finalización que alcance la fecha de devolución del anticipo.
- La devolución del anticipo se realizará antes de finales de marzo de 2016 .
- Las nuevas recuperaciones

OHIZKO OSOKO BILKURA

2015.03.31

- Aurrerakina itzultzeko data bitartean onartu litezkeen berreskurapenak -2012ko abenduko aparteko ordainsariarenak- erabiliko dira, edozein kasutan, aurrerakina osorik edo zati bat amortizatzeke.
- Oraingo aurrerakin honek ez du inolako interesik sortuko, eta gauzazko ordainsarietarako legearen arabera zehaztutako zerga-tratamendua izango du.
- Zenbateko horiek ordaindu eta gero, langilearekin ezarritako lan-harremana amaitzen bada 2012ko aparteko ordainsaria osorik itzuli baino lehen, haien itzulketa ofizioz egotzi ahal izango zaie jaso gabe dauden ordainsariei, haiek konpentsatuz. Sistema hori ezartzerik ez badago edo nahikoa ez bada, langileak ordaindu gabe dagoen zenbatekoa sartu beharko du udal-kutxan. Zenbateko hori, gainera, ordenamendu juridikoan aurreikusitako edozein sistemaren bidez eskatu ahal izango da. Edonola ere, etorkizuneko arauen arabera horretarako ahalmena dagoenean, zenbateko hori berriro itzuli egingo zaio kasuan kasuko langileari.

HIRUGARRENA.- Akordio hau aplikatzea udal entitate autonomoei eta udal sozietateei.

LAUGARRENA.- Erabaki honen berri ematea Kontuhartzaitzari, Enpresa Komiteari eta ebazpen hau dagokien udal-langileei.

de la paga extraordinaria de diciembre de 2012 que pudieran aprobarse hasta la fecha de la devolución del anticipo irán destinadas, en todo caso, a la amortización total o parcial de dicho anticipo.

- Este anticipo que ahora se dispone, no devengará interés alguno, teniendo el tratamiento fiscal establecido legalmente para las retribuciones en especie.

- En el caso de que, anticipadas estas cuantías, se extinga la relación laboral con el empleado antes de que se hubieran dispuesto la devolución íntegra de la paga extraordinaria de 2012, se podrá, de oficio, imputar el reintegro de aquéllas a las retribuciones pendientes de percibir, mediante su compensación. Si este sistema no fuera posible, o fuera insuficiente, el empleado deberá ingresar el importe pendiente en las arcas municipales, pudiendo exigirse el mismo por cualquiera de las vías previstas en el ordenamiento jurídico, y sin perjuicio de que, cuando las futuras normativas así lo faculten, pudiera reintegrarse nuevamente dicho importe al empleado en cuestión.

TERCERO.- Aplicar el presente acuerdo a los organismos autónomos y sociedades municipales.

CUARTO.- Dar cuenta de este acuerdo o intervención, al Comité de Empresa y a cada uno de los trabajadores del Ayuntamiento afectado por el acuerdo.

OHIZKO OSOKO BILKURA

2015.03.31

Parte hartzeak:

... Lore Agirre Zipitria, EHBildu: "2012an aparteko paga hau ezin izan zen ordaindu eta diru hau gordeta geratu zen. Orain, legeak atek ireki dituenan eta teknikarien txostenak hala diotenean, 2012an ordaindu gabeko paga hori berreskuratuko litzateke. Esan bezala, 2012an Tolosako Udaleko lan balditzetarako akordioa sinatu zuten udal gobernua eta komineak. Lan balditza hauekin pausoak ematen joan gara, besteak beste, barne promoziorako kronograma bat jasotzen zen bertan, hau ere martxan daukagu."

7,-Kale salmentako ordenantzaren inguruan jasotako alegazioak erantzutea eta behin betiko onarpena ematea.

7.-Aprobación definitiva y contestación de alegaciones a la Ordenanza reguladora de la venta ambulante.

Mahai gainean gelditu da.

8,-"20.1 Amarotz Paper-fabrika" azpiesparruko aprobetxamendua Amarotz auzoan inbertitzeko konpromisuari eta Amarotz auzoko dotazio beharrak zehazteko partehartze prozesuari onospena ematea.

8,- Dar conformidad al compromiso de invertir los aprovechamientos del subámbito "20.1 Papelera Amarotz" y al proceso participativo para definir las necesidades dotacionales del barrio Amaroz.

Tolosako Udalak 2008ko apirilaren 18an, Orubide erakunde publikoarekin sinatu beharreko hitzarmen urbanistikoa onartu zuen. Bertan, besteak beste, udalari legez zegokion aprobetxamendua (2.359.949,00 euro) auzoan bertan inbertituko zela adierazten zen. Gainera, zehaztuz, sarrera irteera berriak izango zituztela lehentasuna, eta baita ekipamendu berriak egitea ere.

Modu horretan, diru guzti horrekin lehenik eta behin Amaroazko Auzo Elkarteaz adosturik, auzoaren sarrera irteeren urbanizazio proiektua diseinatu eta adostu dute.

Behin prozesuaren diseinua adostuta, Udalbatzak, aho batez,

ERABAKI DU:

Lehen.- Amaroazko Auzo Elkarteaz, hasieratik izandako hartu emana sustatzen jarraitzea eta elkarrekin lanean jarraitzeko prestotasuna erakustea.

Bigarren.- Orubide enpresarekin sinatutako hitzarmenean jasotako asmoa, esparruko

OHIZKO OSOKO BILKURA

2015.03.31

aprobetxamenduak Amaroazko auzoan inbertitzekoa, berrestea.

Hirugarren.-Horretarako, bertako Auzo Elkarteaz disenaturiko parte hartze prozesua erabiltzea tresna modua, ahalik eta auzotar gehien parte hartzea sustatuz.

Laugarren.- Parte hartze prozesu honen hasiera, hurrengo legealdiaren hasieran gauzatzen hastea eta egun, udala osatzen duen alderdien aldeko jarrera erakustea.

Bostgarren.-“Papelera Amaratx” esparruko aprobetxamendu guztiak parte hartze prozesu honen baitan auzoan inbertitzeko erabakia hurrengo legealdian alkatetza izango duen taldeari betetzea eskatzea.

Seigarren.- Erabaki honen berri Amaroazko Auzko Elkarteari ematea.

Parte hartzeak:

... Jokin Azkue Arrastoa, EAJ/PNV: “ *Bere garaian, hitzarmen bat sinatu zen Orubidekin eta baita adostu ere han sortzen ziren aprobetxamenduak. %10eko zesioen bidez lortutakoa bertan geratzen zen inbertsioak egiteko. Guk ez dugu eragozpenik kreditua auzoan bertan geratzeko eta ekipamentutan gastatzeko.*”

... Alkatea: “*Guk argi dugu parte hartze prozesuaren bidez auzoa indartu nahi dugula. Prozesu hauek oso interesanteak dira herritarren indartzea sustatzeko eta beraien iritzia islada dutela ikusi. Argi daukagu, lehenengo fasea amaituta, bigarren faseari begira prozesua behin diseinatuta, dagoena egonda, udalak konpromisoa hartu behar duela falta diren diru horiek bertan inbertitzeko.*”

9,-Tolosako Hiri Ordenazioko Plan Orokorraren Berrikuspen Partzialaren Aurrerapena. Irizpideak, helburuak eta alternatibak finkatzea.

9,- Avance de la Revisión Parcial del Plan General de Ordenación Urbana de Tolosa. Fijación de criterios, objetivos y alternativas.

2014ko otsailaren 21ean egindako bilkuran Tolosako Gobernu Batzarrak Tolosako Hiri Ordenazioko Plan Orokorraren Berrikuspena egiteko laguntza teknikoa martxan jartzeko espediente onartu zuen eta 2014ko maiatzaren 9ko Gobernu batzarrak berrikuspen lanak Santiago Peñalba Garmendia, Manu Arruabarrena Florez eta

La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento de Tolosa, en sesión celebrada el día 21 de febrero de 2014, aprobó el expediente para la contratación de apoyo técnico para la Revisión del Plan General de Ordenación Urbana de Tolosa, y en sesión celebrada el 9 de mayo de 2014, la misma Comisión de Gobierno aprobó adjudicar las labores de revisión a Santiago Peñalba Garmendia,

OHIZKO OSOKO BILKURA

2015.03.31

Mikel Iriondo Iturrioz esleitzea erabaki zuen.	Manu Arruabarrena Florez y Mikel Iriondo Iturrioz.
Gerora, 2014ko urriaren 10ean Tolosako Udal Plangintza Batzordea osatu zen eta bertan udal asmoen berri eman zen. Batzorde honetako hainbat saio burutu dira geroztik eta berrikuspen partzialaren izapidetzaren baitan irizpide eta helburuen dokumentuaren inguruko bere txostena emango du datorren martxoaren 27an burutuko duen saioan, gaia Hirigintza Batzordera eraman aurretik. Era berean aipatu beharra dago Aholku Batzordeak Herritarrek Parte Hartzeko Programa onartu zuela eta egundaino aurreikusitako urratsak bete direla.	Posteriormente, se constituyó la Comisión de Ordenación Municipal, en la cual se informó de las intenciones del Ayuntamiento. Esta comisión ha realizado varias sesiones posteriores y, dentro de la tramitación de la revisión parcial, el 27 de marzo ha emitido su informe sobre el documento de criterios y objetivos, tramite previo antes de elevar el asunto a la Comisión de Urbanismo. Asimismo, cabe señalar que la Comisión Consultiva aprobó el Programa de Participación Ciudadana y que se han cumplido los pasos previstos hasta la fecha.
Plan Orokorraren Berrikuspen Partzialerako Aurrerapen dokumentuari sarrera eman zitzaion 2014ko urriaren 28ko dataz eta 2014ko abenduaren 5eko Gobernu Batzarrak Aurrerapen dokumentua tramitean jartzea erabaki zuen.	El 28 de octubre de 2014, se dió entrada al documento de Avance de Revisión Parcial del Plan General de Ordenación Urbana de Tolosa y la Junta de Gobierno, en sesión del 5 de diciembre de 2014, acordó admitir a trámite el Avance de Revisión Parcial del Plan General de Ordenación Urbana de Tolosa.
Dokumentua jendaurrean bi hilabetez jarri zen, iradokizunak eta alternatibak aurkeztu ahal izateko.	El documento se sometió a exposición pública por término de dos meses a fin de que pudiesen presentarse sugerencias y alternativas.
Dokumentua udal mugakideei helarazi zitzaien.	Asimismo, el documento se remitió a los Ayuntamientos colindantes para su conocimiento.
Hasiera eman zitzaion ere dokumentuaren ingurumen ebaluazio estrategikoaren prozedurari.	Se dió inicio al procedimiento de evaluación ambiental estratégica del documento.
Jendaurreko informazioaren iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialeko 2014ko	El anuncio de exposición pública se publicó el 30 de diciembre de 2014 en el Boletín

OHIZKO OSOKO BILKURA

2015.03.31

abenduaren 30ean eman zen argitara eta aurretik hainbat paperezko komunikabideetan.

Oficial de Gipuzkoa, y previamente en varios medios escritos.

2015eko martxoaren 3ko Idazkariaren ziurtagiriaren arabera, iragarkia bi hilabetez jendaurrean egondako epean 4 alegazio aurkeztu dira:

Según certificación del 3 de marzo de 2015 del Secretario del Ayuntamiento, en el plazo de dos meses en los que el anuncio se sometió a exposición pública, se han presentado 4 alegaciones:

1.-Bonberenea Kultur Elkarteara, 2015eko otsailaren 26an aurkeztua (erregistro zkia.: 1478).

1.-Alegación de Bonberenea Kultur Elkartea, presentada el 26 de febrero de 2015 (nº de registro: 1478).

2.-María Pilar eta Mónica Larrarte Ugartemendiarena, otsailaren 26an aurkeztua (erregistro zkia.: 1486).

2.- Alegación de María Pilar y Mónica Larrarte Ugartemendia, presentada el 26 de febrero de 2015 (nº de registro: 1486).

3.-GARREBIT SL enpresarena, 2015eko otsailaren 26an aurkeztua (erregistro zkia.: 1487).

3.- Alegación de la empresa GARREBIT SL, presentada el 26 de febrero de 2015 (nº de registro: 1487).

4.-Izaskun Muñoarena, 2015eko otsailaren 27an korreosen aurkeztua (erregistro zkia.: 1551).

4.- Alegación de Izaskun Muñoa, presentada en correos el 27 de febrero de 2015 (nº de registro: 1551).

Alegazio edota iradokizun hauek berrikuspenaren talde idazleak aztertu ditu eta bere txostenean jaso du.

El grupo encargado de redactar la revisión ha estudiado las alegaciones y sugerencias presentadas y ha recogido su propuesta.

Era berean, 2015eko martxoaren 16ko dataz Ingurumen Administrazioaren zuzendariaren izenean sinatutako berrikuspenari buruzko ingurumen-jasangarritasunari buruzko erreferentzia-dokumentuaksarrera izan du.

Asimismo, el 16 de marzo de 2015, ha tenido entrada el documento referencial de sostenibilidad ambiental sobre la revisión del plan, firmado por la Dirección de Administración Ambiental.

Prozedurarekin jarraituz, ekainaren 30eko 2/2006 Lurzoru eta Hirigintza Legearen 90.4 artikuluaen arabera, Aurrerakina argitara eman eta jendaurreko erakustaldiaren eta herritarren eta erakundeen parte-hartzearen

Continuando con el procedimiento, una vez publicado el avance y los resultados de la exposición pública y participación ciudadana e institucional, conforme al artículo 90.4 de la Ley 2/2006 de 30 de junio del Suelo y

OHIZKO OSOKO BILKURA

2015.03.31

emaitzak aztertuta, udalak plan orokorraren berrikuspen partzialaren dokumentua idazteko oinarrizko irizpide eta helburuak zehaztu behar ditu.

Urbanismo del País Vasco, corresponde al Ayuntamiento adoptar los criterios y objetivos que servirán de base para redactar la revisión parcial del Plan General.

Jarraian, 2015eko martxoaren 27ko Hirigintza batzordearen diktamena bozketara jartzea proposatzen da.

Por ello, se propone someter a votación el dictamen de la Comisión de Urbanismo, de fecha 27 de marzo de 2015.

Jarraian, PSOEko ordezkariak gaia mahai gainean uztea eskatu du. Beraz, eskari hau bozkatu da, emaitza hau izanik: PSOE (1) eta EAJ (7) alde agertu dira. Bildu (7) eta Aralar (1) kontra. Berriro bozkatu egin da eta emaitza berdina izan da. Beraz, Alkateak erabaki du edukia bozkatzea.

Ante dicha propuesta el representante del PSOE solicita dejar el tema sobre la mesa. Se somete a votación la petición con el siguiente resultado; votos a favor: PSOE (1) y EAJ (7). Votos en contra de Bildu (7) y Aralar (1). Se repite la votación con el mismo resultado, por lo que el Alcalde acuerda que se vote el contenido.

Bozketara jarrita hauek izan dira emaitzak: Bildu (7) eta Aralar (1) ados. Kontra EAJ (7) eta PSOEko ordezkaria (1) abstenitu egin da. Beraz, gehiengoz, Udalbatzak

El resultado de la votación ha sido el siguiente: Bildu (7) y Aralar (1) a favor. En contra EAJ (7) y el representante del PSOE (1) se ha abstenido. Así pues, el Ayuntamiento Pleno, por mayoría,

ERABAKI DU:

ACUERDA:

Lehen.- Iradokizunak ondoren zehazten den moduan erantzutea:

Primero.- Responder a las alegaciones y sugerencias del siguiente modo:

1.-Bonberenea Kultur Elkartearena, 2015eko otsailaren 26an aurkeztua (erregistro zkia.: 1478).

1.-Alegación de Bonberenea Kultur Elkartea, presentada el 26 de febrero de 2015 (nº de registro: 1478).

Aurkeztutako iradokizunik aintzat ez hartzea, ondorengo arrazioak medio:

Desestimar la sugerencia presentada, en base a los siguientes motivos:

Aurrerapen dokumentuaren aurrean aurkitzen gara eta Bonberenea eta honen ingurunearen inguruan planteatzen diren kontuak hirigintza antolamendu xehatuarekin

Nos encontramos ante un documento de avance por lo que los temas planteados en torno a Bonberenea y sus alrededores tienen relación con la ordenación urbana

OHIZKO OSOKO BILKURA

2015.03.31

zerikusia dute. Hau da, behin plan orokorraren berrikuspena onartu eta gero Plan Berezi baten baitan zehaztu beharreko kontuei. Beraz, ez da egun gauden fasetik haratago doaz iradokizunak eta ez da aztertzeko unea.

Aldiz, ez da ahaztu behar Bonberenea bertan mantentzea berrikuspenaren helburuetako bat dela.

2.-María Pilar eta Mónica Larrarte Ugartemendiarena, otsailaren 26an aurkeztua (erregistro zkia.: 1486).

San Esteban auzoan dauden hainbat partzela eta eraikinen jabeak dira eta hauen etorkizunaren inguruan galdegiten dute. Baita errebisioaren izapidetzak emango duen denboraren inguruan. Azkenik beren jabetzetan egin daitezken mantenu edo hobekuntza lanen inguruan galdegiten dute.

Iradokizuna aintzat ez hartzea ondorengo arrazoietan oinarrituta:

Planteatutako gaiak hirigintza antolamendu xehatuarekin zerikusia duten heinean etorkizuneko Plan Bereziak zehaztuko du zein izango da eraikinen etorkizuna, hau da, ordenazioz kanpo geratuko diran ala ez. Era berean, izapidetzaren konplexutasuna kontuan hartuz, eta inolaz zehaztasun moduan ulertuz, berrikuspenak gutxienez urte terdi iraun dezake, irizpide eta helburuak onartzen diren unetik hasita. Eta azkenik, burutu daitezken lanei dagokionez, gai hau ez da esku artean dugun egin beharri adieraztea dagokiona. Hau da, egin asmo

pormenorizada. Es decir, se circunscriben a temas que, una vez aprobada la revisión del plan general, deben concretarse en un Plan Especial. Por lo tanto, las sugerencias van más allá de la fase actual del procedimiento y no es el momento de analizarlas.

No obstante, no hay que olvidar que uno de los objetivos de la revisión es mantener Bonberenea en su emplazamiento actual.

2.- Alegación de María Pilar y Mónica Larrarte Ugartemendia, presentada el 26 de febrero de 2015 (nº de registro: 1486).

Las alegantes son propietarias de varias parcelas y edificios situados en el barrio San Esteban y preguntan sobre el futuro de sus propiedades, así como del plazo previsto para la tramitación de la revisión. Por último, preguntan sobre las posibles obras de mantenimiento y mejora que se pueden hacer en los terrenos de su propiedad.

Desestimar las sugerencias, en base a los siguientes motivos:

En tanto los temas planteados están relacionados con la ordenación urbana pormenorizada, el futuro de estas propiedades y su inclusión o no en la ordenación se concretará en el futuro Plan Especial. Así mismo, teniendo en cuenta la complejidad de la tramitación, y sin considerar el plazo señalado como algo exacto, la revisión puede durar al menos año y medio desde la fecha en la que se aprueben los criterios y objetivos de la misma. Por último, en lo que se refiere a las posibles obras a realizar, no es un tema que nos corresponda señalar dentro de nuestro

OHIZKO OSOKO BILKURA

2015.03.31

diren mantenu edota hobekuntza lan desberdinak beren udal lizentzia beharko dute eta beraz, baimen eskaerak aurkeztu ahala udal teknikariak jakinaraziko liekete zer egin daiteken eta zer ez, egungo marko urbanistikoan.

cometido. Es decir, toda obra de mantenimiento o mejora que se pretenda realizar, requerirá licencia municipal y, por lo tanto, en la medida que se soliciten los permisos, el técnico municipal les informará de lo que se puede hacer y lo que no, dentro del actual marco urbanístico.

3.-GARREBIT, SL, enpresarena, 2015eko otsailaren 26an aurkeztua (erregistro zkia.: 1487).

3.- Alegación de la empresa GARREBIT, SL, presentada el 26 de febrero de 2015 (nº de registro: 1487).

Iradokizuna aintzat ez hartzea ondorengo arrazoietan oinarrituta:

Desestimar la sugerencia, en base a los siguientes motivos:

Kondeaneko aldapa 7an kokatutako Urrutitxo etxebizitzaren eta partzelaren jabeak bertan etxebizitza garapen berri bat egiteko aukera aurreikustea proposatzen du.

El propietario de la vivienda y parcela Urrutitxo, situada en el nº 7 de Kondeaneko aldapa, propone prever la posibilidad de construir un nuevo desarrollo residencial en el lugar.

Planteamendu honek ez du zerikusirik berrikuspenaren asmoekin eta ez dago berrikuspenaren eraginpean dauden eremu urbanistiko desberdinen barruan kokatuta. Beraz, ezin liteke aintzat hartu.

Este planteamiento no guarda relación con la finalidad de la revisión y no está situado dentro de los diferentes ámbitos urbanísticos afectados por la misma. Por lo tanto, no se puede tener en cuenta.

4.-Izaskun Muñoarena, 2015eko otsailaren 27an korreosen aurkeztua (erregistro zkia.: 1551).

4.- Alegación de Izaskun Muñoa, presentada en correos el 27 de febrero de 2015 (nº de registro: 1551).

Usabal auzoa 29ko Itxaropena etxebizitzako 1. solairuaren jabea da eta Usabal auzoa 28ko Erretiro baserriaren oinordekoa.

La alegante es propietaria de la primera planta del edificio Itxaropena, situado en el nº 29 del barrio Usabal, y heredero del caserío Erretiro.

Jatorrizko egoeran mantentzea eskatzen du, hau da, landalur bezala, inolako garapen industrialik gabe bertan edo ondoan.

Solicita mantener sus propiedades en su estado original, es decir, como suelo rural, sin ningún desarrollo industrial en la misma o en los alrededores.

OHIZKO OSOKO BILKURA

2015.03.31

Iradokizuna aintzat hartzen da eta Plan Orokorraren aurreko egoerara bueltatzea onartzen da eta landalur bezala sailkatzea.

Se estima la sugerencia y se aprueba recalificar las parcelas tal y como estaban con anterioridad al Plan General; es decir, como suelo rural.

Bigarren.-Aurrerapenaren helburu eta irizpideak ontzat ematea proposatzen da, azaltzen den era honetan:

Segundo.-Aprobar los criterios y objetivos del Avance, en el siguiente sentido:

“23.1 Usabal. Industria-garapen berria” azpiesparrua.

Subámbito “23.1 Usabal. Nuevo desarrollo industrial”.

Sailkatzea lurzoru urbanizaezin gisara, orain hiri lurzoru modura sailkatutako lursaila, eta “23. Usabal. Industrialdea 2” eremutik kanpo uztea, honen mugak egokituz.

Clasificar el suelo como no urbanizable (calificado actualmente como suelo urbano), y dejarlo fuera del ámbito “23. Usabal. Industrialdea 2”, redefiniendo sus límites.

19.1 “San Blaseko etxeak” eta 19.1.1 “San Blas etxeen zatia”

19.1 “Villas de San Blas” y 19.1.1 “Parte villas de San Blas”

Kontuan hartuz lurzoru urbanizaezin gisara sailkatuko dela “23.1 Usabal. Industria-garapen berria” azpiesparrua, “19.1.1 San Blas etxeen zatia” azpiesparrua desagertzea eta 19.1 “San Blaseko etxeak” lurzoru urbanizaezin gisara sailkatzea; eta erabaki horietara, “19. San Blas” eremuaren mugak egokitzea.

Teniendo en cuenta que el subámbito “23.1 Usabal. Nuevo desarrollo industrial” se clasificara como suelo no urbanizable, eliminar el subámbito 19.1.1 “Parte Villas de San Blas” y clasificar el subámbito 19.1 “Villas de San Blas” como suelo no urbanizable, y adaptar los límites del ámbito “19. San Blas” en base a estas decisiones.

“19.2 Zumain” azpiesparruko lursaila.

Terreno del subámbito “19.2 Zumain”.

Sailkatzea lurzoru urbanizaezin gisara, orain sektorizatu gabeko lurzoru urbanizagarri modura sailkatutako lursaila; eta erabaki horretara, “19. San Blas” eremuaren mugak egokitzea.

Clasificar el terreno como suelo no urbanizable, en sustitución de su actual clasificación como suelo urbanizable no sectorizado; y adaptar los límites del ámbito “19. San Blas” con arreglo a esa decisión.

14.4 “Elkano kalea”

14.4 “Calle Elkano”

OHIZKO OSOKO BILKURA

2015.03.31

Proposatutako etxebizitza garapenaren gauzatzea dela eta, soilik azpieroem honek osatutako jarduketa integratu eremua eta exekuzio unitatea aurreikustea, indarrean dagoen planeamenduan “23.1 Usabal. Industria garapen berria” eta 19.1.1 “San Blas etxeen zatia” azpieroemuekin duen lotura ezabatuz.

Dena-den aztertu behar da, etxebizitza babestuen standarra betearazi behar den edota etxebizitza guztiak librean baimenduko diren irisgarritasun baldintzak bermatzeko karga azpiesparru honi exigituta.

“11.1 San Esteban. Bizitegi-garapen berria” azpiesparrua

- * Irizpide formalak:
 - Egiturazko antolamendua Plan Orokorren Berrikuspen Partzialean zehaztu.
 - Azpieroemaren antolamendu xehatua zehazteko helburuarekin, Hiri Antolamenduko Plan Berezia sustatu, Plan Orokorren Berrikuspen Partziala garatu.

- * Irizpide materialak:
 - 550 etxebizitza berri inguruko garapena proposatu, egokiak somatzen diren iharduera ekonomikoetara, ekipamenduetara, e.a. zuzendutako eraikuntzekin osatuz. Beti ere bideragarritasun ekonomikoaren baldintzapean. Hau da, eremuaren garapena bere bideragarritasun ekonomikora lotuta

Cara al desarrollo de viviendas propuesto, contemplar únicamente el ámbito de actuación integrada y la unidad de ejecución formada por este subámbito, eliminando la relación que en la actual ordenación tiene con el conjunto formado por los subámbitos “23.1 Usabal. Nuevo desarrollo industrial” y la parte denominada “19.1.1 Parte Villas San Blas”.

Debe analizarse, en todo caso, si debe hacerse cumplir el estándar de las viviendas protegidas o si se permitirá que todas las viviendas sean libres, exigiendo a este subámbito la carga de garantizar los requisitos de accesibilidad.

Subámbito “11.1 San Esteban. Nuevo desarrollo residencial”

* Criterios formales:

- Concretar la ordenación estructural en la Revisión Parcial del Plan General.
- Impulsar el Plan Especial de Ordenación Urbana, con el objetivo de concretar la ordenación pormenorizada del subámbito, desarrollando para ello la Revisión Parcial del Plan General.

* Criterios materiales:

- Proponer un desarrollo residencial de unas 550 viviendas, complementándolo con edificios destinados a actividades económicas, equipamientos, etc. que se consideren oportunos, dependiendo siempre de su viabilidad económica. Es decir, el desarrollo del ámbito dependerá y se concretará en base a su viabilidad económica, tanto en lo

OHIZKO OSOKO BILKURA

2015.03.31

egongo da eta honen arabera zehaztuko da, bai etxebizitza kopurua, bai hauen izaera. Beti ere, Udalaren asmoa ahalik eta alokairu sozialeko etxebizitza eraikitzea izango delarik.

- Bonberenea mantendu, honetarako egokiak izan daitezkeen neurri zehatzak aipatutako Plan Berezian finkatuz.
- Feriala mantendu, honetarako egokiak izan daitezkeen neurri zehatzak aipatutako Plan Berezian finkatuz.
- Dauden beste eraikuntzak mantentzeari edo ez mantentzeari buruzko erabakiak Plan Berezian zehaztu.
- 2009ko Plan Orokorreko proposamenak kontsolidatu, etxebizitzaren errejimen juridiko-ekonomikoari dagokionez (babes ofizialeko etxebizitzaren portzentaiak, e.a.), nahiz eta guztizko kopuruak aldatu.

“33. Bedaioko hirigunea”

- * Irizpide formalak:
 - Egiturazko antolamendua Plan Orokorren Berrikuspen Partzialean zehaztu.
 - Eremuaren antolamendu xehatua zehazteko helburuarekin, Hiri Antolamenduko Plan Berezia sustatu, Plan Orokorren Berrikuspen Partziala garatuz.
- * Irizpide materialak:
 - Eremuaren mugak eta azalerari

que se refiere al número de viviendas como a su naturaleza. El propósito del Ayuntamiento será siempre construir el máximo posible de viviendas de alquiler social.

- Mantener Bonberenea, estableciendo las medidas concretas pertinentes para ello en el mencionado Plan Especial.
- Mantener el Ferial, estableciendo las medidas concretas pertinentes para ello en el mencionado Plan Especial.
- Definir en el Plan Especial las resoluciones sobre el mantenimiento o no del resto de edificios existentes.
- Consolidar las propuestas del Plan General de 2009 en cuanto al régimen jurídico-económico de las viviendas (porcentajes de viviendas de protección oficial, etc.), aunque se varíen los números totales.

“33. Casco de Bedaio”

- * Criterios formales:
 - Concretar la ordenación estructural en la Revisión Parcial del Plan General.
 - Impulsar el Plan Especial de Ordenación Urbana, con el objetivo de concretar la ordenación pormenorizada del ámbito, desarrollando para ello la Revisión Parcial del Plan General.
- * Criterios materiales:
 - En cuanto a los límites y superficie del ámbito se refiere, tomar como

OHIZKO OSOKO BILKURA

2015.03.31

dagokionez, Aurrerapenaren 2. aukerari lotutako parametroak erreferentziaz hartu, Berrikuspen Partzialaren behin betiko proiektua egiterakoan eta izapidetzerakoan ontzat eta justifikatuak jo daitezkeen aldaketen salbuespenekin.

- 6 edo 8 etxebizitza berri inguruko garapena proposatu, Berrikuspen Partzialaren behin betiko proiektua egiterakoan eta izapidetzerakoan ontzat eta justifikatuak jo daitezkeen aldaketen salbuespenekin.

“22 Usabal industrialdea 1” eta “23 Usabal industrialdea 2”

Egun dauden iharduerei ahalik eta etekin gehiena atera asmoz, egungo alineazio eta bolumetriaren barruan eraikigarritasuna handitzeko aukera ematea.

4. eta 5. kategoriako komertzio erabilpenen kokapena

Horretara espreski zuzendutako eremuetan soilik ahalbidetzea.

Beste zenbait gai

Indarrean dagoen Plan Orokorraren proposamen orokorrak aurreko helburu eta irizpideetara egokitu. Besteen artean gai hauei buruzko proposamenak: lurraren sailkapena; aurreikusitako etxebizitza garapenak; aurreikusitako garapen industrialak eta hirugarren sektorearekin lotutakoak; errepide sarea; esparru libre orokorrak.

referencia los parámetros asociados a la 2. opción del Avance, con las salvedades que se consideren pertinentes y justificadas a la hora de elaborar y tramitar el proyecto definitivo de la Revisión Parcial.

- Proponer un desarrollo residencial de unas 6 u 8 viviendas nuevas, con las salvedades que se consideren pertinentes y justificadas a la hora de elaborar y tramitar el proyecto definitivo de la Revisión Parcial.

“22 Usabal industrialdea 1” y “23 Usabal industrialdea 2”

Posibilitar la ampliación de la edificabilidad de ambos ámbitos, con el objetivo de sacar el máximo rendimiento a las actividades existentes actualmente, respetando siempre las alineaciones y volúmenes actuales.

Emplazamiento de los usos comerciales de 4ª y 5ª categoría

Posibilitar dichos usos únicamente en los ámbitos expresamente dirigidos a ello.

Otras cuestiones

Adaptar las propuestas generales del Plan General en vigor a los criterios y objetivos antes citados. Entre otras, propuestas relacionadas con estas cuestiones: clasificación del suelo; desarrollos residenciales previstos; desarrollos industriales y relacionados con el tercer sector previstos; red viaria; ámbitos libres generales.

OHIZKO OSOKO BILKURA

2015.03.31

Parte hartzeak:

- ... Iñaki Irazabalbeitia Fernandez, Aralar: *"Beharrezkoa zen berritzea eta rebisatzea hainbat alorretan. Bere garaian esan genuen plana guretzat neurritz kanpoko zela eta denborak eta garaiak hori demostratu digu."*

- ... Jose Ignacio Asensio Bazterra, PSEE-PSOE: *"Gai batzuekin ez dugu arazorik, baina beste gai batzuekin, bereziki San Estebani dagokionez, zalantzak ditugu. Nahiz eta irizpideekin ados egon, honi lotuta etxebizitza kopurua eta higi izaera ahalik eta alokairu sozialeko etxebizitza gehien eraikitzea, baina ez dugu ulertzen zergatik kopurua jartzen den. Gure ustez nolabait presaka gabiltza gai honekin eta ikerketa gehiago beharko luke. Horregatik mahai gainean uztea eskatuko nuke."*

- ... Jokin Azkue Arrastoa, EAJ/PNV: *"Esan behar da hirigintzako Plan Orokorra tresna bat dela nahi dugun Tolosa eraikitzeko; guk onartu genuen bere garaian, alderdi sozialista eta alderdi popularraren babesarekin. Orain, egoera ekonomiko eta soziala aldatu egin da eta gu prest gaude plan hori berrikusteko. Adibidez, San Estebandik hasita, partaidetza prozesu bat egin zen aurreko urtean eta, horren ondorioz, zenbait aprobetxamendu eta densidade aldatu ziren. Proposamen guzti hauek, txosten teknikoak esan duenez, ez dira bideragarri izan ekonomikoki eta honek eskatzen du patxadaz erabakitzea. Hemen presa dago eta, hain gai garrantzitsua denez, patxadaz eztabaida lasai bat egin nahiko genuke. Hauteskundeak datoz eta Bilduk proposatu zuen Plan Orokorra berrikusiko zuela eta hemen, orain, emaitzak behar dira eta lau eguneko denbora errekorrean daukagu Plan honen aldaketa mahai gainean. Redaktoreek kalkulo teknikoak eta urbanizazioko gastuak jarri dituzte. Gastu horiek guk kontrastatu ditugu egokiak diren edo ez jakiteko eta urbanizazio gastuak, gure estimazioak, bi milioi gehio jarri beharko litezkeela ateratzen da. Kontu horiek mahai gaiean jartzeko kontuak dira. Bestetik, errealojo eta indemnizazioak daude eta gure aurreikuspenak hor jarrita daudenak baino gehiago dira, ia hiru milioieko diferentzia ateratzen da guk egin ditugun kalkuloetan. Hori urbanizazioaren inguruan aztertu beharrezkoa. Ekipamentuak ez daude jarrita. Baita ere esan benetako apostu bat egin beharko genukeela alokera sozialeko etxebizitzak egiteko, udala %60ko jabea delako. Horren baitan guk proposatzen dugu babes ofizialeko etxebizitza guztiak alokeran jarri eta sustapena Udalak egitea. Zenbakiak egin ditugu, gure planteamendua da hor 700 etxebizitzaren bueltan garatzea eta egiten diren etxebizitzaren kopuru horretatik eta horien sustapena eta eraikuntza Tolosako udalak berak egitea. Ferialekuari eta Bonbereneari dagokionez gure proposamena mantentzearena da, batek egiten duen*

OHIZKO OSOKO BILKURA

2015.03.31

jarduera kulturala dela eta zaindu egin behar da eta bilatu behar dira moduak hori hor enkajatzeko. Usabali dagokionez badago lur zati bat ez urbanizagarri zena eta guk plana onartu genuenean industrialia izatera pasako zen. Oraingo proposamena da ez urbanizagarri jartzea eta gu horrekin ados gaude, Apatia indartu behar delako. San Blas ez urbanizagarri uztearekin ere ados gaude.”

... Alkatea pozik agertu da hainbat gauzekin EAJ/PNV alderdia ados dagoelako. “Argi daukagu momentu honetan Plan Orokorraren irizpideak zehaztu behar direla ondoren redaktoreek irizpide horien baitan dokumentu xehetua egiteko. Plan Orokorra redaktatzen denean jartzen dira etxebizitzaren ratioak eta Plan Orokorraren modifikazio batean ezin dugu hori modifikatu. Beraz, ratio berdinetan zuek onartuta zenuten plan horretan aurreikusten ziren etxebizitza babestu horiek kopuru berdinetan gaude, legeak ez duelako ahalbideratzen aldaketa hori. Herri osoan planteatzen ari gara etxebizitza berrien kopurua jaistea, zergatik? Momentu honetan koltxoi haundi bat dugulako, horrekin erantzuten da San Blas eremua ez urbanizagarri izateari, momentu honetan jada eraikitzeke eskubidea daukaten zenbait esparru ditugulako. San Estebanen, momentua iristen denean, esparru hontan plan berezi bat egin beharko dugu, beti ere bertako lurjabeek dituzten eskubideak bermatzen. Beraz, etxebizitza kopurua izendatu behar da plana redaktatzen ari diren horiek irizpide batzuen baitan lana egin dezaten eta bidegarritasun horri lotuta egon behar dute beti. Kosteak, kasu hontan Larramendiko urbanizazioko kostuak hartu ziren oinarritzat. Baremoak edo ikuspegi ekonomikotik egiten denean aurkezpena, egiten da dauden datuekin eta orokortasun batetik. San Estebani dagokionez, ezin du izan esparru urbano haundi bat bertako izaera askoz lasaiagoa izan behar duelako. Azpiegitura aldetik bai Bonberenea eta Ferialekua mantentze alde zaudetela eta horrek pozten nau. Bestalde, plan hau ez da San Estebani dagokiona bakarra, baita sartzen dira merkatari txikien sustapenean, 4 eta 5 kategoria dituen supermerkatu guneak. Usabalen beharrak ikusten aritu gara eta legeak uzten dituen aukerarekin ahal den irikien utzi da beraien beharretara egokitzen. Oraindik eztabaida baten hasieran gaude: irizpideak markatzen ditugu eta irizpideak argiak dira plan redaktoreak edo ardura dutenak redaktatzen jarraitzeko.”

... Jokin Azkue Arrastoa, EAJ/PNV: “Gu ez gabilta plana nahasten. Guk esaten duguna da orain muga jartzen bada 550 etxebizitzak eraikitzeke, ez dela dirurik egongo egiteko 240 alokeran jartzeko babes ofizialekoak. Nahi badugu hori egin, paperetan jaso behar da, eta gure kalkuluok 700 etxebizitza jarri behar dira, eta hori orain jarri behar da. Ekipamentutarako dirua jarri behar denean eremuan Udalak jartzen du aurrekontuetatik, ez det uste komenigarria denik, edo eremu bertatik ateratzen dugu, etxebizitzatik, lokaletatik...Horregatik erabaki behar da orain etxebizitza muga. Orain ixten bada horrek bere mugak jarriko ditu. Guk planteatzen duguna da 700 etxebizitzarekin 240 etxebizitza jartzea alokeran, hori da gure planteamendua. Nahi dugu 3.000.000 euro jarri ekipamendurako? Horretarako etxebizitza kopuru hori behar da. Guk nahi dugu honen

OHIZKO OSOKO BILKURA

2015.03.31

inguruan eztabaida bat.”

... **Alkatea:** “Nahasten ari zara Plan Orokorraren lehenengo irizpiden zehaztapena Plan Bereziarekin. Sartzen ari zara 240 etxebizitzaren %15eko aprobetxamendua, Plan Bereziaren redakzioan datorrenean, eta hori badakizue. Zuek nahi duzuen da eztabaida hau luzatzea. Argi dugu irizpide batzuk jarri ditugula eta guri egokiak iruditzen zaizkigula. Orain arte zuek ez zeundeten ados, zifrarik ez zenuten ematen. Eztabaida iritsiko da, biabildade ekonomikotaz hitzegiten dugunean, baina horretarako jakin beharko dugu zenbat bial dihoazten, eta orduan hitzegingo dugu zenbat dirutaz hitzegiten dugun. Ondo dakizue eta plana redaktatzen ari diren arkitektoek eskatu eta esan zutelako beraiek zifrak behar dituztela landu ahal izateko. Eztabaida badaukagu eta ados gaude gauz batzuetan. Guk, Udalak, ahal badugu aprobetxamendua dirutan jaso beharrean ekipamenduan jaso, hobe!”

10,-Gipuzkoako garraioaren lurralde agintaritzaren barruan dauden Gipuzkoako administrazioen eremuan bidaiarien errepide bidezko garraio-zerbitzu publiko erregelarrak harmonizatzeako erregelamendua onartzea.

10,-Aprobación del Reglamento de Armonización de los servicios públicos de transporte de personas viajeras por carretera en el ámbito de las administraciones Gipuzkoanas integradas en la autoridad territorial del transporte de Gipuzkoa.

Gipuzkoako Lurralde Historikoko garraio publikoaren inguruko tarifa- sistema bateratua ezarri ondoren, berau osatzen duten eskualde, garraio- eragile, garraio enpresa, zein udal desberdinek, garraio publikoaren erabiltzaileei behar bezalako zerbitzu egoki eta eroso eskaintzeko helburuarekin, Tolosako Udaleko plenoan ondorengo erregelamendua onartu beharreko txostena da hau.

Tolosako herritarrek euren egunerokotasunean garraio zerbitzu publikoa bermatzeko beharra ikusirik, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrak, Gipuzkoako Foru Aldundiak, Gipuzkoako hainbat Udalek, hainbat garraio- eragilek, hainbat garraio- enpresek eta Gipuzkoako Lurralde Agintaritzak martxan jarritako erregelamenduaren onarpena ezinbestekoa da. Behin Gipuzkoako Lurraldeko Historikoko garraio publiko kolektiboan tarifa- sistema bateratua ezarri ondoren, bertako herritarrei zerbitzu eraginkor bat bermatzeko beharrezkoak diren eskubide zein obligazioak eskaintzea. Mugikortasuna oinarritzko eskubide bat izanik, erregelamendu hau onartzen duten Herri Administrazioen konprometzua beharrezkoa izango da, herritar orok garraio publikoak suposatzen duen zerbitzu unibertsal hau bermatua izan dezan .

Horregatik, honakoa da erregelamenduaren edukia:

- Mugikortasuna oinarritzko eskubidea denez, zerbitzu honen izaera publikoa aldarrikatzen da.

OHIZKO OSOKO BILKURA

2015.03.31

Garraio- zebitzuaren titularra den administrazioak irisgarritasun eta mugikortasun beharretara egokitu beharko du, herritar orori zerbitzu egoki bat bermatzeko. Tarifa- sistema desberdinak. Bidaiarien eskubide eta betebeharrak. Hizkuntza Politika. Garraio- enpresaren eskubide eta betebeharrak. Garraio- tituluren (ibilbide jakin batean bidaiatzeko baimena ematen duen agiria) inguruko xehetasun eta ñabardurak. Zehatzeko araubidea.

Udalerrriak, Erregimen Lokalaren Oinarriak erregulatu dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen arabera, bertako bizilagunen beharrei erantzuteko helburuarekin edozein motatako ekintzak martxan jartzeko eta zerbitzuak emateko eskumena dauka.

Horrela, lurralde izaera duen Herri Administrazio Publiko bezala, eta bere eskumenen barruan, Udaletxe honi dagokio ahalmen erreglamentarioa eta autoantolakuntzazkoa.

Hau dena kontuan izanik, Udaltzaingoen diktamena kontuan izanik, Udalbatzak, aho batez,

ERABAKI DU:

Lehen.- Hasierako onarpena ematea Gipuzkoako garraioen lurralde agintaritzaren barruan dauden Gipuzkoako Administrazioen eremuan bidaiarien errepide bidezko garraio-zerbitzu publiko erregularrak harmonizatzeko erregelamenduari.

Bigarren.- 30 eguneko epean jendaurrean jartzea aipatutako erregelamendua. Erreklamazioarik ez balego behin betiko onartuta geldituko da. Iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuko da.

11.- Belena patioako (Korreo k. 25) bizikleten aparkalekuko plazak erabiltzeko lizentzien esleipenerako arautegia.

11.- Ordenanza para la adjudicación de licencias para la utilización de las plazas de aparcamiento de bicicletas en el patio Belena (Korreo k. 25).

Tolosako Korreo Kaleko 25.ean (Belena Patioa) kokatzen den bizikleten aparkalekuak erabiltzeko lizentzien emakidako baldintzak eta erabilpen erregimena ezartzen dituen erregelamendua onartzea da helburua.

Belena Patioak, bizikletentzako 146 aparkaleku izango ditu hasiera batean, nahiz eta espazioaren okupazio baldintzen arabera, handiagoa izan daitekeen. Gainera, lekua dagoen heinean, beste erabilpen osagarrietarako erabili ahalko da bere kasuan; hala nola, umeen karritoak gordetzeko.

OHIZKO OSOKO BILKURA

2015.03.31

Espazio honetako erabilpen- erregimen zein prezioari dagokionez, aparkalekua erabiltzeko lizentziak prekarioan emango dira, eta iraupena 5 urteraino luza daiteke, esleipendunak lehenago baja ematen ez badu.

Erabilpen ordutegia goizeko 7:00tatik gaueko 23:00k bitartekoa izango da eta Tolosako Udalak aipaturiko ordutegia egokitzeko eskubidea izango du aparkalekuaren erabilpenak sor ditzazken arazoak direla medio.

Herritarrek ordaindu beharreko tarifari dagokionez, urteko kuota 60€koa izango da (5 € hilabetean) eta erabiltzaileek 10€ko fidantza bat jarri beharko dute.

Urteko kanon hau banku- helbideratzearen bitartez ordainduko da eta erabiltzaileak ordainketa bakarra edota 30 €ko bi 6 hilekoetan egiteko aukera izango du. Gainera, kanon hau Hego Euskal Herriko lau probintzietako KPIaren arabera eguneratuko da.

Bizikleten aparkalekuak erabiltzeko lizentzien onuradun izan daitezke Tolosako “7 Hirigune Historikoa” esparruko kaleetako etxebizitzetan bizi diren bizilagunak, ondorengo baldintzak betetzen badituzte:

- Tolosako Udalaren zerga- betebehar eta gainerako ordainketa guztiak egunean edukitzea.
- Hainbat pertsona fisiko etxebizitza berean bizi ezker, erroldatutako pertsona aina bizikleta gordetzeko eskaera egiteko aukera izango dute.
- Eskatzaile kopurutik ondorioztatzen den etxebizitza bakoitzak bermatuta izango du automatikoki aparkaleku bat. Eta gainontzeko aparkalekuak zozketa bidez esleitu dira.

Aparkalekuen zozketan parte hartu nahi duten eta baldintzak betetzen dituzten herritarrek, I Eranskina bezala azaltzen den eskabide- orriak bete eta Tolosako Udaleko informazio bulegoan (Plaza Zaharra 6) aurkeztuko dituzten Tolosako Udalak ezarritako epea bete aurretik. Eskabide-orriarekin batera, EHNA, NANA edo berorren ordezkoko den beste agiri legalen fotokopia, eta 3. oinarrian ezarritako baldintzak betetzen direla egiaztatzen duten dokumentu edo zinpeko aitortpena aurkeztu beharko dira.

Onartuen behin betiko zerrenda egin ondoren, eskatzaile kopurutik ondorioztatzen den etxebizitza kopuruak aparkaleku kopurua gainditzen ez duen heinean, etxebizitza bakoitzak bermatuta izango du automatikoki aparkaleku bat. Eta gainontzeko aparkalekuak zozketa bidez esleitu dira. Edozein kasutan, bizikleta aparkaleku guztiak zozketa publiko baten bitartez adjudikatuko dira.

Zozketa egin ondoren adjudikaziodunen behin behineko zerrenda eta itzarote- zerrenda argitaratuko dira udal iragarki taulan eta udaletxeko web orrian. 3 egun naturaleko epean erreklamazioak aurkezteko aukera egongo da, zerrenda argitaratu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita.

Horrela, behin behineko esleipedunak bete beharreko baldintzak egiaztatzerakoan behin

OHIZKO OSOKO BILKURA

2015.03.31

betikoak bihurtuko dira. Kontrako kasuan, pertsonari dagokion aparkalekua libre geratuko da eta berriro esleituko da, itxarote- zerrendari jarraituz. Erabaki hori hartzeak zabalik uzten du Tolosako Udalak adjudikaziodunen bat baztertzeko aukera, baldin eta, behin betiko kalifikazioaren unean, ez baditu betetzen aparkalekuak eskuratzeko baldintzak.

Erreklamaziorik gabeko epea pasa ondoren, Tolosako Udalak behin betiko zerrenda onartuko du eta aparkalekuak esleituko dira. Behin betiko esleipema amaituta, aparkalekuko erabiltzaileen eta gora- beheren kontrola Erretengibel, S.A.ren esku geratuko da.

Honen guztiaren ondoren, Udalbatzak, aho batez

ERABAKI DU:

Lehena.- Belena Patioko bizikleta aparkalekuko plazak erabiltzeko lizentzien esleipenerako arautegia behin behineko onartzea.

Bigarrena.- Informazio publikoan jartzea aipatutako erreglamendua eta gutxienez 30 eguneko epean, erreklamazio zein iradokizun aurkezteko. Iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuko da

Hirugarrena.- Inongo erreklamazio zein iradokizunik aurkeztu ez bada, akordioa behin betiko onartu dela ulertuko da.

12.- Jaurlaritzak bultzatu duen Udal Lege egitasmoaren aurrean EHBilduk aurkeztutako mozioa.

12.- Moción presentada por EHBildu referente al proyecto de Ley Municipal promovido por el Gobierno Vasco.

Eusko Jaurlaritza bultzatzen dabilen Udal Lege egitasmoaren aurrean Tolosako Udalak zera adierazi nahi du:

Udal Lege egitasmo hau berandu dator. 35 urte kostatzen izan zaio Jaurlaritzari egitasmo hau martxan jartzea. Eta denbora honen ondoren gauzak ongi egin eta protagonismoa udalei eman ordez, presa handiekin jarri da martxan. Hainbeste denbora pasa ondoren merezi zuen lasaitasunez, modu zabalean eta sakonki zein Udal eredu nahi dugun eztabaidatzea. Horren ordez uneko interés politiko eta "presak" agindu dute. Udalen ordezkarien ahotsa zuzenean entzuteko eta udal ordezkarien ekarpenak biltzeko ez da inolako mekanismorik abian jarri. Ez da zilegi udalengana halako eragina izango duen egitasmo bat aurrera eramateko udalen parte-hartzerik ez bilatzea.

Lege egitasmoak parte-hartzeaz asko hitz egiten du. Aldiz, legearen kudeaketan lege honen

OHIZKO OSOKO BILKURA

2015.03.31

onuradun/kaltetu nagusi izango direnei ez zaie parte hartzeko aukera berezirik eman. Legearen lanketan ez da udalen kezka, behar edo iradokizunik jasotzeko ahaleginik egin. Legearen prozedura parlamentarioan ere ez da norabide horretan urratsik aurreikusten. Udalen ordezkariak guztia EUDELen esku uzten da. Zoritxarrez, gaur egun EUDELe ez ditu EAEko udal guztiak ordezkatzeko. Udal eta udal ordezkarien parte-hartzea ezin daiteke soilik EUDELen ekarpenetara mugatu. Udaletan lanean diharduen kidegoarengana zabalduko diren bestelako mekanismoak ezinbestekoak dirá. Gainontzean, egitasmo honek hastapenetik konpon gaitza den arazoa izango du bere baitan.

LEGEAK PROPOSATZEN DUEN FINANTZIAZIO EREDUA: Udalei hainbat eskumen berri bereganatzeko aukera onartzen zaie. Aitzitik, ez da oso argi geratzen eskumen horiek guztiak garatzeko finantziario bidé berriak zeintzuk izango diren. Aurreikuspen batzuk egiten dirá baina oso azalez. Horrekin udalak gaur eguneko egoera berdinean geratzen dirá. Eskumenekin batera finantziarioak iturri berriak aurreikusi beharko lirateke. Bata bestea gabe egiteak desoreka handiak sortzen dituelako.

Bestalde, jada udalek ez dagozkien baina garatzen dituzten eskumenak onartzen zaizkie, baina finantziario bidé berririk ez. Tamalez, hori hórrela hainbat udalek ezingo liokete gaur egungo egoerari eutsi.

Ez da instituzioen arteko kuota eguneratu edo egokitzeko urratsik ematen. EAEko erakundeen arteko baliabideen banaketa Ekarpene Legearen arabera da. Bertan koefiziente bertikala eta horizontalen bidez banatzen dirá baliabideak. Eusko Jaurlaritzak %70,04 jasotzen du eta gainontzeko %29,96 Aldundien eta Udalen artean banatzen da. Koefiziente horien moldaketa edo eguneratzeak ahalbideratu beharko lituzke eskumen berriak garatzeko finantziario nahikotasuna.

HIZKUNTZA: Indarrean dagoen euskaren legea oinarritzat hartuta, Udalen Lege honetan, hizkuntzaren erabileran, euskaraz hitz egiteko borondaterik ez duten pertsonen eskubideak lehenesten dirá. Era berean Euskara hutsean bizi nahi duten herritarren eskubideak bortxatuz. Udalek euskara hutsez jarduteko duten borondatea indartu eta babestu egin behar da. Lege honek ez du bere horretan hori bermatzen eta horretarako aukera bikaina galtzen da. Hizkuntz eskubideen bermean aurrera urratsak eman behar dirá. Urrats horiek legeak berak espresuki bildu behar ditu.

UDAL AUTONOMIAREN DEFENTSA: hitzaurrean adierazpen garrantzitsuak egiten dirá norabide horretan. Ildo beretik, artikulatuak ere hainbat aipamen gordetzen ditu. Tamalez, hori guztia filosofia hutsean geratzen da. Momentu honetan badira zenbait lege sektorial tramitazioan (EAEko portuen kudeaketarako lege egitasmoa, Funtzio publikoko legea,...) udalen hainbat eskumen bertan behera utziko lituzketenak. Hori da ekidin beharreko jardura. Izan ere, lege honetan autonomiaren defentsa egiteak ez du ezertarako balio gero praktikan beste lege sektorial batzuen bitartez urratzen bada. Hitzaurrean ez ezik, artikulatuaren bidez ere bermatu behar litzateke hori guztia. Udal lege honek lege marko izaera izan dezan neurriak hartu behar dirá. Hartara, gerora abiarazten diren lege sektorial guztiek lege egitasmo hau errespetatu beharko lukete.

Bestalde, udalek eskumen berriak eskuratzea euren kaudimenarekin lotu nahi du legeak. Hori udalen autonomia defendatzearekin zuzenean kontrajartzen da. Udalek kudeatu beharreko eskumenen ardatzak ezin du ogasun baldintzetan oinarritu. Autonomia lokalaren defentsak beste oinarri batzuk eduki behar ditu: gertutasuna, zerbitzuen kalitatea, herritarren onura,...

Lege honek salto kualitatibo bat suposatu beharko luke. Zoritxarrez alor jakin batzuk arautzera

OHIZKO OSOKO BILKURA

2015.03.31

mugatzen da. Oinarrizko legedia estatukoak izaten jarraituko du. Hortaz, EAEko udalen inguruabar guztiak arautzeko erronkari eutsi ordez, bestelako interesak ahalbideratzen dirá. Bien bitartean, EAEko udalek legeri espainiarrera erremittitzen jarraitu beharko dute.

EUDEL: erakunde honen aldeko diskriminazio positiboa burutzen da lege egitasmo honetan. Lege honek udalen mintzakide bakartzat, hartu nahi du EUDEL. Aitzitik, EUDELeK ez ditu EAEko udalen %40 ordezkatzen. Udalen ordezkaritza burutzen dituen elkarteez hitz egin beharko luke legeak eta ez EUDELi buruz espresuki. Udalen kontrolerako urrats garbia da horrekin guztiarekin eman nahi dena. Hori ez zaigu j nondik inora bidezko iruditzen.

TOKI ERAKUNDEAK EZ DIRÁ AINTZAT HARTZEN: tokiko erakundeen legea izan ordez udalen lege egitasmoa bultzatu nahi izan da. Udalaz azpiko erakundeak ez dirá aintzat hartzen eta horiek gure herrien antolaketan izan duten garrantzia ez da ageri. Gero eta indar handiagoa duten eskualdeen eta kuadrilen errealtateari ere ez zaio heltzen. Gainera ez da udal eta foru instituzioen artean dagoen errealtatean sakontzeko urratsik ematen.

HERRITARREN PARTEHARTZEA: herritarrengandik gertuen dauden erakundeak izanik herritarrekin zuzenean lan egiteko bitartekoak jarri eta sakondu behar dirá. Kultura berri bat sustatu behar da. Horretarako lege egitasmo hau erabakigarria izan daiteke. Legeak parte-hartzeari aipamen bat egiten badio ere, ez du behar adina baliabide jartzen horretarako. Aukerazko tresna bezala aipatzen da. Urrats zehatzak emateko baino espedienteak kunplitzeko barnebiltzen ditu parte-hartzeari buruzko edukiak.

Bestalde, ez da ezer egiten udal funtzionamenduan herritarren parte-hartzea ahalbideratzeko: ez plenoan, ez batzorde informatiboetan,... Herritarrentzat intrintsekoak beharko luketen hainbat eskubideren (informaziorako eskubidea, aintzat hartua izateko eskubidea,...) inguruan ez da aipamen bakar bat egiten.

EUSKAL HERRIKO BESTE INSTITUZIO PUBLIKOekin HARREMANTZEKO NEURRIAK: ez da inolako aipamen zuzenik egiten Euskal Herriko beste herrialdeetako instituzio publikoekin harremanak ahalbideratzeari begira. Gure iritziz hori sekulako gabezia da. Lege egitasmo hau probestu beharko genuke harreman inter-instituzional guztiak ahalbideratzeko. Bai instituzio nafarrekin eta bai iparraldeko instituzioekin. Gaur egun hainbat egitasmo martxan dirá Euskal Herriko beste herrialdeetako instituzioekin elkarlanean gauzatzen ari direnak. Horiek, berriz ere, arauketa zehatzik gabe eta, larriagoa dena, inolako bermerik gabe geratzeko lirateke.

Horregatik quztiagatik, Tolosako Udaleko Osoko Batzarrari honako puntu hauek onartzea proposatzen zaio:

- 1. Tolosako Udalak Jaurlaritzari lege egitasmoaren prozeduran epe luzapen bat egin dezala eskatzen dio, Gipuzkoa, Bizkaia eta Arabako Udalei ekarpenak egin ahal izateko aukera irekiz.**
- 2. Tolosako Udalak, Jaurlaritzari Udalen aldetik egiten diren ekarpenak bideratu, sakondu eta eztabaidatzeko prozedura aurkeztu dezan eskatzen du.**
- 3. Tolosako Udala, mozio honen zioen atalean aipatzen diren gaien inguruan eztabaidatu,**

OHIZKO OSOKO BILKURA

2015.03.31

irizpideak adostu eta ondorioak bideratzeko bitartekoak jartzeko eskatzen dio Eusko Jaurlaritzako Herri Administrazio eta Justizia Sailburuari.

- 4. Tolosako Udalak, Udal zein Toki Entitateen autonomia indartzeko norabidean urratsak emateko deia egiten du. Orain artean udalak, egitura instituzionalaren azken terminalak izan dirá eta egoera hori aldatzea funtsezkoa da. Subsidiaritate Printzipioa oinarritzat hartuta, herritarrengandik gertuena dauden instituzioak izaki, Udalak zein gainerako Toki Entitateak sendotzearen aldeko apustua egitea ezinbestekoa da.**

- 5. Erabaki hau Eusko Jaurlaritzako Herri Administrazio eta Justizia Sailburuari bideratuko zaio.**

PSEE-PSOeko ordezkariak gaia mahai gainean uztea eskatu du. Proposamena bozkatu egin da eta emaitza hau izan da: alde PSEE-SPOE (1) eta EAJ/PNV (7). Kontra EHBildu (7) eta Aralar (1). Berrito bozkatu da emaitza berdina lortuz. Beraz, Alkateak erabaki du mozioaren edukia bozkatzea.

Mozioa bozkatu egin da emaitzak hauek izanik: alde agertu dira EHBildu (7) eta Aralar (1). Kontra EAJ/PNV (7) eta PSEE-PSOEEko ordezkaria abstenitu egin da. Beraz, mozioa onartuta geratu da.

... Jose Ignacio Asensio Bazterra, PSEE-PSOE: “Oker ez banago, Legebiltzarrean ez da sartu oraindik proposamenik, horregatik proposatuko nuke mahai gainean uztea.”

...Jokin Azkue Arrastoa, EAJ/PNV: “Momentu honetan Udal lege hau hemen jartzeak hauteskunde garaian gaudela adierazten du. Hau aspalditik datorren gaia da. Intentu asko egin dira hau aurrera ateratzeko. Azkeneko asmoa Jaurlaritzak bere proiektua utzi zuen Legebiltzarrean, beraz, Jaurlaritzari ezin zaio ezer eskatu. Hemen zenbait kontu daude, nere esparruari dagokionez, euskeraz ezin dela lan egin? Ez dakit nundik ateratzen den hori. Autonomia indartu behar dela? Autonomia indartzen du Udal lege honek, hori ezin da ukatu. Udalek aukera izan dute bere ekarpenak egiteko, eta zenbait udalek erantzungo zuela pentsatzen dut. Hauteskunde garaian gaude eta gai batzuk oportunitate hutsak dira.”

...Alkatea: “Oportunitate hutsa esatea gogor xamarra dela uste dut. Espainia mailan autonomia bakarra udal legerik ez duena momentu honetan hau da. Aurreko legealdian PSEE-PSOEk sustatu zuen eta EAJ/PNV blokeatu zuen. Alderdi bat eta bestearen tirabira horretan gehiengo lortu eta beti ixkinean gelditu dena. Ondorioz, Udalak izan gara horren kaltea jasan dugunok, azkenean ez dugulako mapa instituzionala finkatu eta, ondorioz, ez dakigulako sustatzen ari garan politika, badaukagun sustatzea edo ez. Udalei ekarpenak egiteko epearen luzapena eskatu zitzairen eta ukatu egin zitzaigun. Tolosa izan da Udal bakarra ponentzian parte izan duena. Nik uste udaletxe guztiei eman behar zitzaizela entzuteko aukera. Guretzat aukera bat da behingoz Udal lege interesgarri eta egoki bat sustatzeko, zer helburuarekin? Ahalik eta konpetentzi gehien udalak jaso eta hortik aparte konpetentzi hauek finantziario sendo bat izateko. Momentu honetan eskatzen duguna da adostasuna egotea udalen artean. Alegazio asko daude eztabaida sakona behar da.”

OHIZKO OSOKO BILKURA

2015.03.31

13.- Galde-erreguak.

13.- Ruegos y preguntas.

... Alkatea: *“Elkartasuna adierazi nahi diot gaur Errekaleor, Gasteizko auzo hutsa denari bizia ematen saiatu diren gazte guzti horiei. Auzune huts bat, botatzeko asmoa zegoen eta gazte askok, etxebizitza nahi zutelako, okupatu egin zuten orain dela hilabete batzuk. Udalaren erantzuna izan da Udaltzaingoa eta Ertzaintza bidali eta kableatu elektrikoa desegin gazte horiek bota ahal izateko.”*

... Olatz Peon Ormazabal, EAJ/PNV: *“Plaza Berriko kioskoan Sorturen pankarta bat dago. Beraz, Sortuk eremu publikoaren erabilera pribatiboa egiten du. Baita ere, Ernai taldeko bandera gorri batzuk daude faroletatik zintzilik eta eskatzen dut horiek erretiratzea, kalea denona delako.”*

... Alkateak erantzuten dio agindua emana dagoela pintadak eta pankartak kentzeko.

Besterik gabe, gaueko bederatzietan bilera bukatutzat eman da, eta guztia nik, Idazkaria naizen aldetik, ziurtatzen dut.

Sin más asuntos que tratar, siendo las nueve de la noche, se da por finalizada la Sesión, de todo lo cual yo, el Secretario, certifico.

ALKATEA

IDAZKARIA